

# UNITED NATIONS

# GENERAL ASSEMBLY



Distr. GENERAL

A/35/388 22 August 1980 ENGLISH

ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH RUSSIAN/SPANISH

Thirty-fifth session Item 107 of the provisional agenda\*

> REPORT OF THE INTERNATIONAL LAW COMMISSION ON THE WORK OF ITS THIRTY-SECOND SESSION

# Draft articles adopted by the International Law Commission on topics considered at its thirty-second session

# Note by the Secretary-General

# CONTENTS

			<u>Page</u>
I.	INT	RODUCTION	2
II.	OTH	FT ARTICLES ON SUCCESSION OF STATES IN RESPECT OF MATTERS HER THAN TREATIES PROVISIONALLY ADOPTED ON FIRST READING THE INTERNATIONAL LAW COMMISSION	5
III.		FT ARTICLES ON STATE RESPONSIBILITY PROVISIONALLY ADOPTED FIRST READING BY THE INTERNATIONAL LAW COMMISSION	17
IV.	INT ORG	FT ARTICLES ON TREATIES CONCLUDED BETWEEN STATES AND ERNATIONAL ORGANIZATIONS OR BETWEEN INTERNATIONAL ANIZATIONS PROVISIONALLY ADOPTED ON FIRST READING BY THE TERNATIONAL LAW COMMISSION	28
V.		AFT ARTICLES PROVISIONALLY ADOPTED BY THE INTERNATIONAL LAW MISSION ON OTHER TOPICS	72
	Α.	Draft articles on the law of the non-navigational uses of international watercourses	72
	В.	Draft articles on jurisdictional immunities of States and their property	74
	⇔ A		
80-19	813		/

#### I. INTRODUCTION

- 1. The International Law Commission, established in pursuance of General Assembly resolution 174 (II) of 21 November 1947, in accordance with its Statute annexed thereto, as subsequently amended, held its thirty-second session at its permanent seat at the United Nations Office at Geneva from 5 May to 25 July 1980.
- 2. The Commission adopted an agenda for its thirty-second session consisting of the following items:
  - 1. Succession of States in respect of matters other than treaties.
  - 2. State responsibility.
  - 3. Question of treaties concluded between States and international organizations or between two or more international organizations.
  - 4. The law of the non-navigational uses of international watercourses.
  - 5. Jurisdictional immunities of States and their property.
  - 6. Status of the diplomatic courier and the diplomatic bag not accompanied by diplomatic courier.
  - 7. International liability for injurious consequences arising out of acts not prohibited by international law.
  - 8. Relations between States and international organizations (second part of the topic).
  - 9. Programme and methods of work.
  - 10. Co-operation with other bodies.
  - 11. Date and place of the thirty-third session.
  - 12. Other business.

The Commission considered all the items on its agenda with the exception of item 8 (Relations between States and international organizations (second part of the topic)).

3. The work of the Commission during its thirty-second session is described in its report to the General Assembly, to be circulated as a document of the Assembly's thirty-fifth session. 1/ Chapter I of the report is concerned with the organization

<sup>1/</sup> Official Records of the General Assembly, Thirty-fifth Session, Supplement No. 10 (A/35/10).

of the Commission's session. Chapter II contains a description of the Commission's work on the topic of succession of States in respect of matters other than treaties, together with the 29 draft articles provisionally adopted on first reading and commentaries to the four of those articles provisionally adopted at the thirty-second session. Chapter III, on State responsibility, contains a description of the Commission's work on that topic, together with the 35 draft articles provisionally adopted on first reading and commentaries to the three of those articles provisionally adopted at the thirty-second session. Chapter IV, on the question of treaties concluded between States and international organizations or between two or more international organizations, contains a description of the Commission's work on that topic, together with the 36 draft articles and annex provisionally adopted on first reading and commentaries to the 20 of those articles and the annex provisionally adopted at the thirty-second session. Chapter V, on the law of the non-navigational uses of international watercourses, contains a description of the Commission's work on the topic, together with 6 draft articles and commentaries thereto provisionally adopted at the thirty-second session. Chapter VI, on jurisdictional immunities of States and their property, contains a description of the Commission's work on the topic, together with two draft articles and commentaries thereto provisionally adopted at the thirty-second session. Chapters VII and VIII relate to the Commission's work during its thirty-second session on international liability for injurious consequences arising out of acts not prohibited by international law and the status of the diplomatic courier and the diplomatic bag not accompanied by diplomatic courier, respectively. Finally, chapter IX deals with the programme and methods of work of the Commission as well as a number of administrative and other questions.

The present document, prepared by the Secretariat pursuant to a decision of the International Law Commission, 2/ contains the texts of the draft articles adopted by the Commission on topics considered at its thirty-second session. Section II contains the text of the draft articles on succession of States in respect of matters other than treaties provisionally adopted on first reading and consisting of articles 1 to 23 provisionally adopted at the thirty-first session following a review of the 25 draft articles on the topic provisionally adopted at the twenty-fifth and twenty-seventh to thirtieth sessions and of articles  $\Lambda$  and Band articles C, D, E and F provisionally adopted at the thirty-first and thirtysecond sessions, respectively, and appended to the draft. Section III contains the text of the draft articles of Part 1 of the draft on State responsibility provisionally adopted on first reading and consisting of articles 1 to 32 provisionally adopted by the Commission at its twenty-fifth to thirty-first sessions, and of articles 33 to 35 provisionally adopted at the thirty-second session. Section IV contains the text of the draft articles on treaties concluded between States and international organizations or between international organizations provisionally adopted on first reading and consisting of articles 1 to 4, 6 to 19, 19 bis 19 ter, 20, 20 bis, 21 to 23, 23 bis, 24, 24 bis, 25, 25 bis, 26 to 36, 36 bis, 3/ and 37 to 60 provisionally adopted by the Commission at its

<sup>2/</sup> Ibid., Thirty-second Session, Supplement No. 10 (A/32/10), para. 130.

<sup>3/</sup> See foot-note 4 below.

A/35/308 English Page 4

twenty-sixth, twenty-seventh and twenty-ninth to thirty-first sessions, and of articles 61 to 80 and an annex provisionally adopted at the thirty-second session. Section V contains the text of draft articles provisionally adopted by the Commission on other topics considered at its thirty-second session. Section V A, entitled "Draft articles on the law of the non-navigational uses of international watercourses", contains the text of articles 1 to 5 and X provisionally adopted by the Commission at its thirty-second session. Section V B, entitled "Draft articles on jurisdictional immunities of States and their property", contains the text of articles 1 and 2 provisionally adopted by the Commission at its thirty-second session.

II. DRAFT ARTICLES ON SUCCESSION OF STATES IN RESPECT OF MATTERS OTHER THAN TREATIES PROVISIONALLY ADOPTED ON FIRST READING BY THE INTERNATIONAL LAW COMMISSION

#### PART I

#### INTRODUCTION

### Article 1

# Scope of the present articles

The present articles apply to the effects of succession of States in respect of matters other than treaties.

# Article 2

# Use of terms

- 1. For the purposes of the present articles:
- (a) "succession of States" means the replacement of one State by another in the responsibility for the international relations of territory;
- (b) "predecessor State" means the State which has been replaced by another State on the occurrence of a succession of States:
- (c) "successor State" means the State which has replaced another State on the occurrence of a succession of States;
- (<u>d</u>) "date of the succession of States" means the date upon which the successor State replaced the predecessor State in the responsibility for the international relations of the territory to which the succession of States relates;
- $(\underline{e})$  "newly independent State" means a successor State the territory of which immediately before the date of the succession of States was a dependent territory for the international relations of which the predecessor State was responsible;
- $(\underline{f})$  "third State" means any State other than the predecessor State or the successor State.
- 2. The provisions of paragraph 1 regarding the use of terms in the present articles are without prejudice to the use of those terms or to the meanings which may be given to them in the internal law of any State.

# Cases of succession of States covered by the present articles

The present articles apply only to the effects of a succession of States occurring in conformity with international law and, in particular, the principles of international law embodied in the Charter of the United Nations.

#### PART II

# STATE PROPERTY

# Section 1. General provisions

# Article 4

# Scope of the articles in the present Part

The articles in the present Part apply to the effects of a succession of States in respect of State property.

# Article 5

# State property

For the purposes of the articles in the present Part, "State property" means property, rights and interests which, at the date of the succession of States, were, according to the internal law of the predecessor State, owned by that State.

# Article 6

# Rights of the successor State to State property passing to it

A succession of States entails the extinction of the rights of the predecessor State and the arising of the rights of the successor State to such of the State property as passes to the successor State in accordance with the provisions of the articles in the present Part.

### Article 7

# Date of the passing of State property

Unless otherwise agreed or decided, the date of the passing of State property is that of the succession of States.

# Passing of State property without compensation

Subject to the provisions of the articles in the present Part and unless otherwise agreed or decided, the passing of State property from the predecessor State to the successor State shall take place without compensation.

# Article 9

# Absence of effect of a succession of States on third party State property

A succession of States shall not as such affect property, rights and interests which, at the date of the succession of States, are situated in the territory of the predecessor State and which, at that date, are owned by a third State according to the internal law of the predecessor State.

# Section 2. Provisions relating to each type of succession of States

# Article 10

# Transfer of part of the territory of a State

- 1. When part of the territory of a State is transferred by that State to another State, the passing of State property of the predecessor State to the successor State is to be settled by agreement between the predecessor and successor States.
- 2. In the absence of an agreement:
- (a) immovable State property of the predecessor State situated in the territory to which the succession of States relates shall pass to the successor State;
- (b) movable State property of the predecessor State connected with the activity of the predecessor State in respect of the territory to which the succession of States relates shall pass to the successor State.

# Article 11

# Newly independent State

- 1. When the successor State is a newly independent State:
- (a) movable property, having belonged to the territory to which the succession of States relates and become State property of the predecessor State during the period of dependence, shall pass to the newly independent State;

- (b) movable State property of the predecessor State connected with the activity of the predecessor State in respect of the territory to which the succession of States relates shall pass to the successor State;
- (c) movable State property of the predecessor State other than the property mentioned in subparagraphs (a) and (b), to the creation of which the dependent territory has contributed, shall pass to the successor State in proportion to the contribution of the dependent territory;
- (d) immovable State property of the predecessor State situated in the territory to which the succession of States relates shall pass to the successor State.
- 2. When a newly independent State is formed from two or more dependent territories, the passing of the State property of the predecessor State or States to the newly independent State shall be determined in accordance with the provisions of paragraph 1.
- 3. When a dependent territory becomes part of the territory of a State, other than the State which was responsible for its international relations, the passing of the State property of the predecessor State to the successor State shall be determined in accordance with the provisions of paragraph 1.
- 4. Agreements concluded between the predecessor State and the newly independent State to determine succession to State property otherwise than by the application of paragraphs 1 to 3 shall not infringe the principle of the permanent sovereignty of every people over its wealth and natural resources.

# Uniting of States

- 1. When two or more States unite and so form a successor State, the State property of the predecessor States shall pass to the successor State.
- 2. Without prejudice to the provision of paragraph 1, the allocation of the State property of the predecessor States as belonging to the successor State or, as the case may be, to its component parts shall be governed by the internal law of the successor State.

# Article 13

# Separation of part or parts of the territory of a State

1. When part or parts of the territory of a State separate from that State and form a State, and unless the predecessor State and the successor State otherwise agree:

- $(\underline{a})$  immovable State property of the predecessor State shall pass to the successor State in the territory of which it is situated;
- (b) movable State property of the predecessor State connected with the activity of the predecessor State in respect of the territory to which the succession of States relates shall pass to the successor State;
- (c) movable State property of the predecessor State, other than that mentioned in subparagraph (b), shall pass to the successor State in an equitable proportion.
- 2. Paragraph 1 applies when part of the territory of a State separates from that State and unites with another State.
- 3. The provisions of paragraphs 1 and 2 are without prejudice to any question of equitable compensation that may arise as a result of a succession of States.

# Dissolution of a State

- 1. When a predecessor State dissolves and ceases to exist and the parts of its territory form two or more States, and unless the successor States concerned otherwise agree:
- $(\underline{a})$  immovable State property of the predecessor State shall pass to the successor State in the territory of which it is situated;
- (b) immovable State property of the predecessor State situated outside its territory shall pass to one of the successor States, the other successor States being equitably compensated;
- (c) movable State property of the predecessor State connected with the activity of the predecessor State in respect of the territories to which the succession of States relates shall pass to the successor State concerned;
- (d) movable State property of the predecessor State other than that mentioned in subparagraph (c) shall pass to the successor States in an equitable proportion.
- 2. The provisions of paragraph 1 are without prejudice to any question of equitable compensation that may arise as a result of a succession of States.

#### PART III

#### STATE DEBTS

# Section 1. General provisions

# Article 15

# Scope of the articles in the present Part

The articles in the present Part apply to the effects of a succession of States in respect of State debts.

# Article 16

# State debt

For the purposes of the articles in the present Part, "State debt" means:

- (a) any financial obligation of a State towards another State, an international organization or any other subject of international law;
  - (b) any other financial obligation chargeable to a State.

# Article 17

# Obligations of the successor State in respect of State debts passing to it

A succession of States entails the extinction of the obligations of the predecessor State and the arising of the obligations of the successor State in respect of such State debts as pass to the successor State in accordance with the provisions of the articles in the present Part.

### Article 18

# Effects of the passing of State debts with regard to creditors

- 1. A succession of States does not as such affect the rights and obligations of creditors.
- 2. An agreement between the predecessor State and the successor State or, as the case may be, between successor States, concerning the respective part or parts of the State debts of the predecessor State that pass, cannot be invoked by the predecessor State or States, as the case may be, against a third State or an international organization asserting a claim unless:

- $(\underline{a})$  the consequences of that agreement are in accordance with the other applicable rules of the articles in the present Part; or
- (b) the agreement has been accepted by that third State or international organization.

# Section 2. Provisions relating to each type of succession of States

# Article 19

# Transfer of part of the territory of a State

- 1. When part of the territory of a State is transferred by that State to another State, the passing of the State debt of the predecessor State to the successor State is to be settled by agreement between the predecessor and successor States.
- 2. In the absence of an agreement, an equitable proportion of the State debt of the predecessor State shall pass to the successor State, taking into account, inter alia, the property, rights and interests which pass to the successor State in relation to that State debt.

# Article 20

# Newly independent State

- 1. When the successor State is a newly independent State, no State debt of the predecessor State shall pass to the newly independent State, unless an agreement between the newly independent State and the predecessor State provides otherwise in view of the link between the State debt of the predecessor State connected with its activity in the territory to which the succession of States relates and the property, rights and interests which pass to the newly independent State.
- 2. The agreement referred to in paragraph 1 should not infringe the principle of the permanent sovereignty of every people over its wealth and natural resources, nor should their implementation endanger the fundamental economic equilibria of the newly independent State.

# Article 21

# Uniting of States

- 1. When two or more States unite and so form a successor State, the State debt of the predecessor States shall pass to the successor State.
- 2. Without prejudice to the provision of paragraph 1, the successor State may, in accordance with its internal law, attribute the whole or any part of the State debt of the predecessor States to its component parts.

# Separation of part or parts of the territory of a State

- 1. When part or parts of the territory of a State separate from that State and form a State, and unless the predecessor State and the successor State otherwise agree, an equitable proportion of the State debt of the predecessor State shall pass to the successor State, taking into account all relevant circumstances.
- 2. Paragraph 1 applies when part of the territory of a State separates from that State and unites with another State.

# Article 23

# Dissolution of a State

When a predecessor State dissolves and ceases to exist and the parts of its territory form two or more States, and unless the successor States otherwise agree, an equitable proportion of the State debt of the predecessor State shall pass to each successor State, taking into account all relevant circumstances.

#### ADDENDUM

#### STATE ARCHIVES

# Article A

# State archives

For the purposes of the present articles, "State archives" means the collection of documents of all kinds which, at the date of the succession of States, belonged to the predecessor State according to its internal law and had been preserved by it as State archives.

#### Article B

# Newly independent State

- 1. When the successor State is a newly independent State:
- (a) archives, having belonged to the territory to which the succession of States relates and become State archives of the predecessor State during the period of dependence, shall pass to the newly independent State;
- $(\underline{b})$  the part of State archives of the predecessor State, which for normal administration of the territory to which the succession of States relates should be in that territory, shall pass to the newly independent State.

- 2. The passing or the appropriate reproduction of parts of the State archives of the predecessor State other than those dealt with in paragraph 1, of interest to the territory to which the succession of States relates, shall be determined by agreement between the predecessor State and the newly independent State in such a manner that each of those States can benefit as widely and equitably as possible from those parts of the State archives.
- 3. The predecessor State shall provide the newly independent State with the best available evidence of documents from the State archives of the predecessor State which bear upon title to the territory of the newly independent State or its boundaries, or which are necessary to clarify the meaning of documents of State archives which pass to the newly independent State pursuant to other provisions of the present article.
- 4. Paragraphs 1 to 3 apply when a newly independent State is formed from two or more dependent territories.
- 5. Paragraphs 1 to 3 apply when a dependent territory becomes part of the territory of a State other than the State which was responsible for its international relations.
- 6. Agreements concluded between the predecessor State and the newly independent State in regard to State archives of the predecessor State shall not infringe the right of the peoples of those States to development, to information about their history and to their cultural heritage.

# Article C

# Transfer of part of the territory of a State

- 1. When part of the territory of a State is transferred by that State to another State, the passing of State archives of the predecessor State to the successor State is to be settled by agreement between the predecessor and successor States.
- 2. In the absence of an agreement:
- (a) the part of State archives of the predecessor State, which for normal administration of the territory to which the succession of States relates should be at the disposal of the State to which the territory in question is transferred, shall pass to the successor State;
- (b) the part of State archives of the predecessor State, other than the part referred to in subparagraph  $(\underline{a})$ , that relates exclusively or principally to the territory to which the succession of States relates, shall pass to the successor State.
- 3. The predecessor State shall provide the successor State with the best available evidence of documents from the State archives of the predecessor State which bear upon title to the territory of the transferred territory or its boundaries, or which

are necessary to clarify the meaning of documents of State archives which pass to the successor State pursuant to other provisions of the present article.

- 4. (a) the predecessor State shall make available to the successor State, at the request and at the expense of that State, appropriate reproductions of documents of its State archives connected with the interests of the transferred territory.
- (b) the successor State shall make available to the predecessor State, at the request and at the expense of that State, appropriate reproductions of documents of State archives which have passed to the successor State in accordance with paragraph 1 or 2.

# Article D

# Uniting of States

- 1. When two or more States unite and so form a successor State, the State archives of the predecessor States shall pass to the successor State.
- 2. Without prejudice to the provision of paragraph 1, the allocation of the State archives of the predecessor States as belonging to the successor State or, as the case may be, to its component parts shall be governed by the internal law of the successor State.

# Article E

# Separation of part or parts of the territory of a State

- 1. When part or parts of the territory of a State separate from that State and form a State, and unless the predecessor State and the successor State otherwise agree:
- (a) the part of State archives of the predecessor State, which for normal administration of the territory to which the succession of States relates should be in that territory, shall pass to the successor State:
- (b) the part of State archives of the predecessor State, other than the part referred to in subparagraph (a), that relates directly to the territory to which the succession of States relates, shall pass to the successor State.
- 2. The passing or the appropriate reproduction of parts of the State archives of the predecessor State other than those dealt with in paragraph 1, of interest to the territory to which the succession of States relates, shall be determined by agreement between the predecessor State and the successor State in such a manner that each of those States can benefit as widely and equitably as possible from those parts of the State archives.

- 3. The predecessor State shall provide the successor State with the best available evidence of documents from the State archives of the predecessor State which bear upon title to the territory of the successor State or its boundaries, or which are necessary to clarify the meaning of documents of State archives which pass to the successor State pursuant to other provisions of the present article.
- 4. Agreements concluded between the predecessor State and the successor State in regard to State archives of the predecessor State shall not infringe the right of the peoples of those States to development, to information about their history and to their cultural heritage.
- 5. The predecessor and successor States shall, at the request and at the expense of one of them, make available appropriate reproductions of documents of their State archives connected with the interests of their respective territories.
- 6. The provisions of paragraphs 1 to 5 apply when part of the territory of a State separates from that State and unites with another State.

# Article F

# Dissolution of a State

- 1. When a predecessor State dissolves and ceases to exist and the parts of its territory form two or more States, and unless the successor States concerned otherwise agree:
- (a) the part of the State archives of the predecessor State, which should be in the territory of a successor State for normal administration of its territory, shall pass to that successor State
- (b) the part of the State archives of the predecessor State, other than the part referred to in subparagraph (a), that relates directly to the territory of a successor State, shall pass to that successor State.
- 2. The passing of the parts of the State archives of the predecessor State other than those dealt with in paragraph 1, of interest to the respective territories of the successor States, shall be determined by agreement between them in such a manner that each of those States can benefit as widely and equitably as possible from those parts of the State archives.
- 3. Each successor State shall provide the other successor State or States with the best available evidence of documents from its part of the State archives of the predecessor State which bear upon title to the territories or boundaries of that other successor State or States, or which are necessary to clarify the meaning of documents of State archives which pass to that State or States pursuant to other provisions of the present article.
- 4. Agreements concluded between the successor States concerned in regard to State archives of the predecessor State shall not infringe the right of the peoples of

those States to development, to information about their history and to their cultural heritage.

- 5. Each successor State shall make available to any other successor State, at the request and at the expense of that State, appropriate reproductions of documents of its part of the State archives of the predecessor State connected with the interests of the territory of that other successor State.
- 6. The provisions of paragraphs 1 to 5 shall not prejudge any question that might arise by reason of the preservation of the unity of the State archives of the successor States in their reciprocal interest.

# III. DRAFT ARTICLES ON STATE RESPONSIBILITY PROVISIONALLY ADOPTED ON FIRST READING BY THE INTERNATIONAL LAW COMMISSION

#### CHAPTER I

### GENERAL PRINCIPLES

#### Article 1

# Responsibility of a State for its internationally wrongful acts

Every internationally wrongful act of a State entails the international responsibility of that State.

# Article 2

# Possibility that every State may be held to have committed an internationally wrongful act

Every State is subject to the possibility of being held to have committed an internationally wrongful act entailing its international responsibility.

# Article 3

# Elements of an internationally wrongful act of a State

There is an internationally wrongful act of a State when:

- (a) conduct consisting of an action or omission is attributable to the State under international law; and
- (b) that conduct constitutes a breach of an international obligation of the State.

# Article 4

# Characterization of an act of a State as internationally wrongful

An act of a State may only be characterized as internationally wrongful by international law. Such characterization cannot be affected by the characterization of the same act as lawful by internal law.

#### CHAPTER II

THE "ACT OF THE STATE" UNDER INTERNATIONAL LAW

### Article 5

# Attribution to the State of the conduct of its organs

For the purposes of the present articles, conduct of any State organ having that status under the internal law of that State shall be considered as an act of the State concerned under international law, provided that organ was acting in that capacity in the case in question.

# Article 6

# Irrelevance of the position of the organ in the organization of the State

The conduct of an organ of the State shall be considered as an act of that State under international law, whether that organ belongs to the constituent, legislative, executive, judicial or other power, whether its functions are of an international or an internal character and whether it holds a superior or a subordinate position in the organization of the State.

# Article 7

# Attribution to the State of the conduct of other entities empowered to exercise elements of the governmental authority

- 1. The conduct of an organ of a territorial governmental entity within a State shall also be considered as an act of that State under international law, provided that organ was acting in that capacity in the case in question.
- 2. The conduct of an organ of an entity which is not part of the formal structure of the State or of a territorial governmental entity, but which is empowered by the internal law of that State to exercise elements of the governmental authority, shall also be considered as an act of the State under international law, provided that organ was acting in that capacity in the case in question.

#### Article 8

# Attribution to the State of the conduct of persons acting in fact on behalf of the State

The conduct of a person or group of persons shall also be considered as an act of the State under international law if:

- (a) it is established that such person or group of persons was in fact acting on behalf of that State; or
- (b) such person or group of persons was in fact exercising elements of the governmental authority in the absence of the official authorities and in circumstances which justified the exercise of those elements of authority.

Attribution to the State of the conduct of organs placed at its disposal by another State or by an international organization

The conduct of an organ which has been placed at the disposal of a State by another State or by an international organization shall be considered as an act of the former State under international law, if that organ was acting in the exercise of elements of the governmental authority of the State at whose disposal it has been placed.

# Article 10

Attribution to the State of conduct of organs acting outside their competence or contrary to instructions concerning their activity

The conduct of an organ of a State, of a territorial governmental entity or of an entity empowered to exercise elements of the governmental authority, such organ having acted in that capacity, shall be considered as an act of the State under international law even if, in the particular case, the organ exceeded its competence according to internal law or contravened instructions concerning its activity.

#### Article ll

### Conduct of persons not acting on behalf of the State

- 1. The conduct of a person or a group of persons not acting on behalf of the State shall not be considered as an act of the State under international law.
- 2. Paragraph 1 is without prejudice to the attribution to the State of any other conduct which is related to that of the persons or groups of persons referred to in that paragraph and which is to be considered as an act of the State by virtue of articles 5 to 10.

# Conduct of organs of another State

- 1. The conduct of an organ of a State acting in that capacity, which takes place in the territory of another State or in any other territory under its jurisdiction, shall not be considered as an act of the latter State under international law.
- 2. Paragraph 1 is without prejudice to the attribution to a State of any other conduct which is related to that referred to in that paragraph and which is to be considered as an act of that State by virtue of articles 5 to 10.

# Article 13

# Conduct of organs of an international organization

The conduct of an organ of an international organization acting in that capacity shall not be considered as an act of a State under international law by reason only of the fact that such conduct has taken place in the territory of that State or in any other territory under its jurisdiction.

# Article 14

# Conduct of organs of an insurrectional movement

- 1. The conduct of an organ of an insurrectional movement, which is established in the territory of a State or in any other territory under its administration, shall not be considered as an act of that State under international law.
- 2. Paragraph 1 is without prejudice to the attribution to a State of any other conduct which is related to that of the organ of the insurrectional movement and which is to be considered as an act of that State by virtue of articles 5 to 10.
- 3. Similarly, paragraph 1 is without prejudice to the attribution of the conduct of the organ of the insurrectional movement to that movement in any case in which such attribution may be made under international law.

# Article 15

# Attribution to the State of the act of an insurrectional movement which becomes the new government of a State or which results in the formation of a new State

- 1. The act of an insurrectional movement which becomes the new government of a State shall be considered as an act of that State. However, such attribution shall be without prejudice to the attribution to that State of conduct which would have been previously considered as an act of the State by virtue of articles 5 to 10.
- 2. The act of an insurrectional movement whose action results in the formation of a new State in part of the territory of a pre-existing State or in a territory under its administration shall be considered as an act of the new State.

#### CHAPTER III

#### THE BREACH OF AN INTERNATIONAL OBLIGATION

# Article 16

# Existence of a breach of an international obligation

There is a breach of an international obligation by a State when an act of that State is not in conformity with what is required of it by that obligation.

# Article 17

# Irrelevance of the origin of the international obligation breached

- 1. An act of a State which constitutes a breach of an international obligation is an internationally wrongful act regardless of the origin, whether customary, conventional or other, of that obligation.
- 2. The origin of the international obligation breached by a State does not affect the international responsibility arising from the internationally wrongful act of that State.

# Article 18

# Requirement that the international obligation be in force for the State

- 1. An act of the State which is not in conformity with what is required of it by an international obligation constitutes a breach of that obligation only if the act was performed at the time when the obligation was in force for that State.
- 2. However, an act of the State which, at the time when it was performed, was not in conformity with what was required of it by an international obligation in force for that State, ceases to be considered an internationally wrongful act if, subsequently, such an act has become compulsory by virtue of a peremptory norm of general international law.
- 3. If an act of the State which is not in conformity with what is required of it by an international obligation has a continuing character, there is a breach of that obligation only in respect of the period during which the act continues while the obligation is in force for that State.
- 4. If an act of the State which is not in conformity with what is required of it by an international obligation is composed of a series of actions or omissions in respect of separate cases, there is a breach of that obligation if such an act may

be considered to be constituted by the actions or omissions occurring within the period during which the obligation is in force for that State.

5. If an act of the State which is not in conformity with what is required of it by an international obligation is a complex act constituted by actions or omissions by the same or different organs of the State in respect of the same cases, there is a breach of that obligation if the complex act not in conformity with it begins with an action or omission occurring within the period during which the obligation is in force for that State, even if that act is completed after that period.

# Article 19

# International crimes and international delicts

- 1. An act of a State which constitutes a breach of an international obligation is an internationally wrongful act, regardless of the subject-matter of the obligation breached.
- 2. An internationally wrongful act which results from the breach by a State of an international obligation so essential for the protection of fundamental interests of the international community that its breach is recognized as a crime by that community as a whole, constitutes an international crime.
- 3. Subject to paragraph 2, and on the basis of the rules of international law in force, an international crime may result, inter alia, from
- $(\underline{a})$  a serious breach of an international obligation of essential importance for the maintenance of international peace and security, such as that prohibiting aggression;
- $(\underline{b})$  a serious breach of an international obligation of essential importance for safeguarding the right of self-determination of peoples, such as that prohibiting the establishment or maintenance by force of colonial domination;
- (c) a serious breach on a widespread scale of an international obligation of essential importance for safeguarding the human being, such as those prohibiting slavery, genocide, apartheid;
- $(\underline{d})$  a serious breach of an international obligation of essential importance for the safeguarding and preservation of the human environment, such as those prohibiting massive pollution of the atmosphere or of the seas.
- 4. Any internationally wrongful act which is not an international crime in accordance with paragraph 2 constitutes an international delict.

# Breach of an international obligation requiring the adoption of a particular course of conduct

There is a breach by a State of an international obligation requiring it to adopt a particular course of conduct when the conduct of that State is not in conformity with that required of it by that obligation.

#### Article 21

# Breach of an international obligation requiring the achievement of a specified result

- 1. There is a breach by a State of an international obligation requiring it to achieve, by means of its own choice, a specified result if, by the conduct adopted, the State does not achieve the result required of it by that obligation.
- 2. When the conduct of the State has created a situation not in conformity with the result required of it by an international obligation, but the obligation allows that this or an equivalent result may nevertheless be achieved by subsequent conduct of the State, there is a breach of the obligation only if the State also fails by its subsequent conduct to achieve the result required of it by that obligation.

# Article 22

# Exhaustion of local remedies

When the conduct of a State has created a situation not in conformity with the result required of it by an international obligation concerning the treatment to be accorded to aliens, whether natural or juridical persons, but the obligation allows that this or an equivalent result may nevertheless be achieved by subsequent conduct of the State, there is a breach of the obligation only if the aliens concerned have exhausted the effective local remedies available to them without obtaining the treatment called for by the obligation or, where that is not possible, an equivalent treatment.

# Article 23

# Breach of an international obligation to prevent a given event

When the result required of a State by an international obligation is the prevention, by means of its own choice, of the occurrence of a given event, there is a breach of that obligation only if, by the conduct adopted, the State does not achieve that result.

# Moment and duration of the breach of an international obligation by an act of the State not extending in time

The breach of an international obligation by an act of the State not extending in time occurs at the moment when that act is performed. The time of commission of the breach does not extend beyond that moment, even if the effects of the act of the State continue subsequently.

# Article 25

# Moment and duration of the breach of an international obligation by an act of the State extending in time

- 1. The breach of an international obligation by an act of the State having a continuing character occurs at the moment when that act begins. Nevertheless, the time of commission of the breach extends over the entire period during which the act continues and remains not in conformity with the international obligation.
- 2. The breach of an international obligation by an act of the State, composed of a series of actions or omissions in respect of separate cases, occurs at the moment when that action or omission of the series is accomplished which establishes the existence of the composite act. Nevertheless, the time of commission of the breach extends over the entire period from the first of the actions or omissions constituting the composite act not in conformity with the international obligation and so long as such actions or omissions are repeated.
- 3. The breach of an international obligation by a complex act of the State, consisting of a succession of actions or omissions by the same or different organs of the State in respect of the same case, occurs at the moment when the last constituent element of that complex act is accomplished. Nevertheless, the time of commission of the breach extends over the entire period between the action or omission which initiated the breach and that which completed it.

#### Article 26

# Moment and duration of the breach of an international obligation to prevent a given event

The breach of an international obligation requiring a State to prevent a given event occurs when the event begins. Nevertheless, the time of commission of the breach extends over the entire period during which the event continues.

#### CHAPTER IV

IMPLICATION OF A STATE IN THE INTERNATIONALLY WRONGFUL ACT OF ANOTHER STATE

#### Article 27

# Aid or assistance by a State to another State for the commission of an internationally wrongful act

Aid or assistance by a State to another State, if it is established that it is rendered for the commission of an internationally wrongful act, carried out by the latter, itself constitutes an internationally wrongful act, even if, taken alone, such aid or assistance would not constitute the breach of an international obligation.

# Article 28

# Responsibility of a State for an internationally wrongful act of another State

- 1. An internationally wrongful act committed by a State in a field of activity in which that State is subject to the power of direction or control of another State entails the international responsibility of that other State.
- 2. An internationally wrongful act committed by a State as the result of coercion exerted by another State to secure the commission of that act entails the international responsibility of that other State.
- 3. Paragraphs 1 and 2 are without prejudice to the international responsibility, under the other articles of the present draft, of the State which has committed the internationally wrongful act.

### CHAPTER V

#### CIRCUMSTANCES PRECLUDING WRONGFULNESS

# Article 29

#### Consent

1. The consent validly given by a State to the commission by another State of a specified act not in conformity with an obligation of the latter State towards the former State precludes the wrongfulness of the act in relation to that State to the extent that the act remains within the limits of that consent.

2. Paragraph 1 does not apply if the obligation arises out of a peremptory norm of general international law. For the purposes of the present draft articles, a peremptory norm of general international law is a norm accepted and recognized by the international community of States as a whole as a norm from which no derogation is permitted and which can be modified only by a subsequent norm of general international law having the same character.

# Article 30

# Countermeasures in respect of an internationally wrongful act

The wrongfulness of an act of a State not in conformity with an obligation of that State towards another State is precluded if the act constitutes a measure legitimate under international law against that other State, in consequence of an internationally wrongful act of that other State.

# Article 31

# Force majeure and fortuitous event

- 1. The wrongfulness of an act of a State not in conformity with an international obligation of that State is precluded if the act was due to an irresistible force or to an unforeseen external event beyond its control which made it materially impossible for the State to act in conformity with that obligation or to know that its conduct was not in conformity with that obligation.
- 2. Paragraph 1 shall not apply if the State in question has contributed to the occurrence of the situation of material impossibility.

# Article 32

# Distress

- 1. The wrongfulness of an act of a State not in conformity with an international obligation of that State is precluded if the author of the conduct which constitutes the act of that State had no other means, in a situation of extreme distress, of saving his life or that of persons entrusted to his care.
- 2. Paragraph 1 shall not apply if the State in question has contributed to the occurrence of the situation of extreme distress or if the conduct in question was likely to create a comparable or greater peril.

# State of necessity

- 1. A state of necessity may not be invoked by a State as a ground for precluding the wrongfulness of an act of that State not in conformity with an international obligation of the State unless:
  - (a) the act was the only means of safeguarding an essential interest of the State against a grave and imminent peril; and
  - (b) the act did not seriously impair an essential interest of the State towards which the obligation existed.
- 2. In any case, a state of necessity may not be invoked by a State as a ground for precluding wrongfulness:
  - (a) if the international obligation with which the act of the State is not in conformity arises out of a peremptory norm of general international law; or
  - (b) if the international obligation with which the act of the State is not in conformity is laid down by a treaty which, explicitly or implicitly, excludes the possibility of invoking the state of necessity with respect to that obligation; or
  - (c) if the State in question has contributed to the occurrence of the state of necessity.

# Article 34

# Self-defence

The wrongfulness of an act of a State not in conformity with an international obligation of that State is precluded if the act constitutes a lawful measure of self-defence taken in conformity with the Charter of the United Nations.

# Article 35

# Reservation as to compensation for damage

Preclusion of the wrongfulness of an act of a State by virtue of the provisions of articles 29, 31, 32 or 33 does not prejudge any question that may arise in regard to compensation for damage caused by that act.

IV. DRAFT ARTICLES ON TREATIES CONCLUDED BETWEEN STATES AND INTERNATIONAL ORGANIZATIONS OR BETWEEN INTERNATIONAL ORGANIZATIONS PROVISIONALLY ADOPTED ON FIRST READING BY THE INTERNATIONAL LAW COMMISSION

#### PART I

#### INTRODUCTION

# Article 1

#### Scope of the present articles

The present articles apply to:

- (a) treaties concluded between one or more States and one or more international organizations, and
  - (b) treaties concluded between international organizations.

### Article 2

# Use of terms

- 1. For the purposes of the present article:
- (a) "treaty" means an international agreement governed by international law and concluded in written form:
  - (i) between one or more States and one or more international organizations, or
  - (ii) between international organizations,

whether that agreement is embodied in a single instrument or in two or more related instruments and whatever its particular designation;

- (b) "ratification" means the international act so named whereby a State establishes on the international plane its consent to be bound by a treaty;
- (b bis) "act of formal confirmation" means an international act corresponding to that of ratification by a State, whereby an international organization establishes on the international plane its consent to be bound by a treaty;
- (b ter) "acceptance", "approval" and "accession" mean in each case the international act so named whereby a State or an international organization establishes on the international plane its consent to be bound by a treaty;
- (c) "full powers" means a document emanating from the competent authority of a State and designating a person or persons to represent the State for the purpose of negotiating, adopting or authenticating the text of a treaty between one or more States and one or more international organizations, expressing the consent of the State to be bound by such a treaty, or performing any other act with respect to such a treaty;

- (c bis) "powers" means a document emanating from the competent organ of an international organization and designating a person or persons to represent the organization for the purpose of negotiating, adopting or authenticating the text of a treaty, communicating the consent of the organization to be bound by a treaty, or performing any other act with respect to a treaty;
- (d) "reservation" means a unilateral statement, however phrased or named, made by a State or by an international organization when signing or consenting by any agreed means to be bound by a treaty whereby it purports to exclude or to modify the legal effect of certain provisions of the treaty in their application to that State or to that international organization;
  - (e) "negotiating State" and "negotiating organization" mean respectively
  - (i) a State,
  - (ii) an international organization

which took part in the drawing-up and adoption of the text of the treaty;

- (f) "contracting State" and "contracting organization" mean respectively:
- (i) a State,
- (ii) an international organization

which has consented to be bound by the treaty, whether or not the treaty has entered into force;

- (g) "party" means a State or an international organization which has consented to be bound by the treaty and for which the treaty is in force;
- $(\underline{h})$  "third State" or "third international organization" means a State or an international organization not a party to the treaty.
  - (i) "international organization" means an intergovernmental organization;
- (j) "rules of the organization" means, in particular, the constituent instruments, relevant decisions and resolutions, and established practice of the organization.
- 2. The provisions of paragraph 1 regarding the use of terms in the present articles are without prejudice to the use of those terms or to the meaning which may be given to them in the internal law of any State or by the rules of any international organization.

# International agreements not within the scope of the present articles

The fact that the present articles do not apply

- (i) to international agreements to which one or more international organizations and one or more entities other than State or international organizations are [parties];
- (ii) or to international agreements to which one or more States, one or more international organizations and one or more entities other than States or international organizations are [parties];
- (iii) or to international agreements not in written form concluded between one or more States and one or more international organizations, or between international organizations

shall not affect:

- (a) the legal force of such agreements;
- (b) the application to such agreements of any of the rules set forth in the present articles to which they would be subject under international law independently of the articles;
- (c) the application of the present articles to the relations between States and international organizations or to the relations of international organizations as between themselves, when those relations are governed by international agreements to which other entities are also [parties].

#### Article 4

# Non-retroactivity of the present articles

Without prejudice to the application of any rules set forth in the present articles to which treaties between one or more States and one or more international organizations or between international organizations would be subject under international law independently of the articles, the articles apply only to such treaties after the [entry into force] of the said articles as regards those States and those international organizations.

#### PART II

# CONCLUSION AND ENTRY INTO FORCE OF TREATIES

# Section 1. Conclusion of treaties

# Article 6

# Capacity of international organizations to conclude treaties

The capacity of an international organization to conclude treaties is governed by the relevant rules of that organization.

# Article 7

#### Full powers and powers

- 1. A person is considered as representing a State for the purpose of adopting or authenticating the text of a treaty between one or more States and one or more international organizations or for the purpose of expressing the consent of the State to be bound by such a treaty if:
  - (a) he produces appropriate full powers; or
- $(\underline{b})$  it appears from practice or from other circumstances that that person is considered as representing the State for such purposes without having to produce full powers.
- 2. In virtue of their functions and without having to produce full powers the following are considered as representing their State:
- (a) Heads of State, Heads of Government and Ministers for Foreign Affairs for the purpose of performing all acts relating to the conclusion of a treaty between one or more States and one or more international organizations;
- $(\underline{b})$  heads of delegations of States to an international conference; for the purpose of adopting the text of a treaty between one or more States and one or more international organizations;
- (c) heads of delegations of States to an organ of an international organization, for the purpose of adopting the text of a treaty between one or more States and that organization;
- $(\underline{d})$  heads of permanent missions to an international organization, for the purpose of adopting the text of a treaty between one or more States and that organization;
- (e) heads of permanent missions to an international organization, for the purpose of signing, or signing ad referendum, a treaty between one or more States and that organization, if it appears from practice or from

other circumstances that those heads of permanent missions are considered as representing their States for such purposes without having to produce full powers.

- 3. A person is considered as representing an international organization for the purpose of adopting or authenticating the text of a treaty if:
  - (a) he produces appropriate powers; or
- $(\underline{b})$  it appears from practice or from other circumstances that that person is considered as representing the organization for such purposes without having to produce powers.
- 4. A person is considered as representing an international organization for the purpose of communicating the consent of that organization to be bound by treaty if:
  - (a) he produces appropriate powers; or
- (b) it appears from practice or from other circumstances that that person is considered as representing the organization for that purpose without having to produce powers.

# Article 8

# Subsequent confirmation of an act performed without authorization

An act relating to the conclusion of a treaty performed by a person who cannot be considered under article 7 as authorized to represent a State or an international organization for that purpose is without legal effect unless afterwards confirmed by that State or organization.

# Article 9

# Adoption of the text

- 1. The adoption of the text of a treaty takes place by the consent of all the participants in the drawing-up of the treaty except as provided in paragraph 2.
- 2. The adoption of the text of a treaty between States and one or more international organizations at an international conference in which one or more international organizations participate takes place by the vote of two thirds of the participants present and voting, unless by the same majority the latter shall decide to apply a different rule.

#### Article 10

# Authentication of the text

1. The text of a treaty between one or more States and one or more international organizations is established as authentic and definitive:

- $(\underline{a})$  by such procedure as may be provided for in the text or agreed upon by the States and international organizations participating in its drawing-up; or
- (b) failing such procedure, by the signature, signature ad referendum or initialling by the representatives of those States and international organizations of the text of the treaty or of the final act of a conference incorporating the text.
- 2. The text of a treaty between international organizations is established as authentic and definitive:
- $(\underline{a})$  by such procedure as may be provided for in the text or agreed upon by the international organizations participating in its drawing-up; or
- (b) failing such procedure, by the signature, signature ad referendum or initialling by the representatives of those international organizations of the text of the treaty or of the final act of a conference incorporating the text.

# Means of establishing consent to be bound by a treaty

- 1. The consent of a State to be bound by a treaty between one or more States and one or more international organizations is expressed by signature, exchange of instruments constituting a treaty, ratification, acceptance, approval or accession, or by any other means if so agreed.
- 2. The consent of an international organization to be bound by a treaty is established by signature, exchange of instruments constituting a treaty act of formal confirmation, acceptance, approval or accession, or by any other means if so agreed.

#### Article 12

# Signature as a means of establishing consent to be bound by a treaty

- 1. The consent of a State to be bound by a treaty between one or more States and one or more international organizations is expressed by the signature of the representative of that State when:
  - (a) the treaty provides that signature shall have that effect;
- $(\underline{b})$  the participants in the negotiation were agreed that signature should have that effect; or
- (c) the intention of the State to give that effect to the signature appears from the full powers of its representative or was expressed during the negotiation.

- 2. The consent of an international organization to be bound by a treaty is established by the signature of the representative of that organization when:
  - (a) the treaty provides that signature shall have that effect; or
- $(\underline{b})$  the intention of that organization to give that effect to the signature appears from the powers of its representative or was established during the negotiation.
  - 3. For the purposes of paragraphs 1 and 2:
- (a) the initialling of a text constitutes a signature when it is established that the participants in the negotiation so agreed;
- (b) the signature ad referendum by a representative of a State or an international organization, if confirmed by his State or organization, constitutes a full signature.

# An exchange of instruments constituting a treaty as a means of establishing consent to be bound by a treaty

- 1. The consent of States and international organizations to be bound by a treaty between one or more States and one or more international organizations constituted by instruments exchanged between them is established by that exchange when:
- $(\underline{a})$  the instruments provide that their exchange shall have that effect; or
- $(\underline{b})$  those States and those organizations were agreed that the exchange of instruments should have that effect.
- 2. The consent of international organizations to be bound by a treaty between international organizations constituted by instruments exchanged between them is established by that exchange when:
- (a) the instruments provide that their exchange shall have that effect; or
- (b) those organizations were agreed that the exchange of instruments should have that effect.

# Article 14

# Ratification, act of formal confirmation, acceptance or approval as a means of establishing consent to be bound by a treaty

1. The consent of a State to be bound by a treaty between one or more States and one or more international organizations is expressed by ratification when:

- (a) the treaty provides for such consent to be expressed by means of ratification;
- (b) the participants in the negotiation were agreed that ratification should be required;
- (c) the representative of the State has signed the treaty subject to ratification; or
- (d) the intention of the State to sign the treaty subject to ratification appears from the full powers of its representative or was expressed during the negotiation.
- 2. The consent of an international organization to be bound by a treaty is established by an act of formal confirmation when:
- $(\underline{a})$  the treaty provides for such consent to be established by means of an act of formal confirmation;
- $(\underline{b})$  the participants in the negotiation were agreed that an act of formal confirmation should be required;
- $(\underline{c})$  the representative of the organization has signed the treaty subject to an act of formal confirmation; or
- $(\underline{d})$  the intention of the organization to sign the treaty subject to an act of formal confirmation appears from the powers of its representative or was established during the negotiation.
- 3. The consent of a State to be bound by a treaty between one or more States and one or more international organizations, or the consent of an international organization to be bound by a treaty is established by acceptance or approval under conditions similar to those which apply to ratification or to an act of formal confirmation.

# Accession as a means of establishing consent to be bound by a treaty

- 1. The consent of a State to be bound by a treaty between one or more States and one or more international organizations is expressed by accession when:
- (a) the treaty provides that such consent may be expressed by that State by means of accession;
- (b) the participants in the negotiation were agreed that such consent might be expressed by that State by means of accession; or
- (c) all the parties have subsequently agreed that such consent may be expressed by that State by means of accession.

- 2. The consent of an international organization to be bound by a treaty is established by accession when:
- (a) the treaty provides that such consent may be established by that organization by means of accession;
- (b) the participants in the negotiation were agreed that such consent might be given by that organization by means of accession; or
- $(\underline{c})$  all the parties have subsequently agreed that such consent may be given by that organization by means of accession.

# Exchange, deposit or notification of instruments of ratification, formal confirmation, acceptance, approval or accession

- 1. Unless the treaty otherwise provides, instruments of ratification, formal confirmation, acceptance, approval or accession establish the consent of a State or of an international organization to be bound by a treaty between one or more States and one or more international organizations upon:
- (a) their exchange between the contracting States and the contracting international organizations;
  - (b) their deposit with the depositary; or
- (c) their notification to the contracting States and to the contracting international organizations or to the depositary, if so agreed.
- 2. Unless the treaty otherwise provides, instruments of formal confirmation, acceptance, approval or accession establish the consent of an international organization to be bound by a treaty between international organizations upon:
- (a) their exchange between the contracting international organizations;
  - (b) their deposit with the depositary; or
- $(\underline{c})$  their notification to the contracting international organizations or to the depositary, if so agreed.

# Article 17

# Gensent to be bound by part of a treaty and choice of differing provisions

1. Without prejudice to articles [19 to 23], the consent of a State or of an international organization to be bound by part of a treaty between one or more States and one or more international organizations is effective only if the treaty so permits or if the other contracting States and contracting international organizations so agree.

- 2. Without prejudice to articles [19 to 23], the consent of an international organization to be bound by part of a treaty between international organizations is effective only if the treaty so permits or if the other contracting international organizations so agree.
- 3. The consent of a State or of an international organization to be bound by a treaty between one or more States and one or more international organizations which permits a choice between differing provisions is effective only if it is made clear to which of the provisions the consent relates.
- 4. The consent of an international organization to be bound by a treaty between international organizations which permits a choice between differing provisions is effective only if it is made clear to which of the provisions the consent relates.

# Obligation not to defeat the object and purpose of a treaty prior to its entry into force

- 1. A State or an international organization is obliged to refrain from acts which would defeat the object and purpose of a treaty between one or more States and one or more international organizations when:
- (a) that State or that organization has signed the treaty or has exchanged instruments constituting the treaty subject to ratification, an act of formal confirmation, acceptance or approval, until that State or that organization shall have made its intention clear not to become a party to the treaty; or
- (b) that State or that organization has established its consent to be bound by the treaty pending the entry into force of the treaty and provided that such entry into force is not unduly delayed.
- 2. An international organization is obliged to refrain from acts which would defeat the object and purpose of a treaty between international organizations when:
- (a) it has signed the treaty or has exchanged instruments constituting the treaty subject to an act of formal confirmation, acceptance or approval, until it shall have made its intention clear not to become a party to the treaty; or
- $(\underline{b})$  it has established its consent to be bound by the treaty pending the entry into force of the treaty and provided that such entry into force is not unduly delayed.

### Section 2. Reservations

### Article 19

# Formulation of reservations in the case of treaties between several international organizations

An international organization may, when signing, formally confirming, accepting, approving or acceding to a treaty between several international organizations, formulate a reservation unless:

- (a) the reservation is prohibited by the treaty;
- $(\underline{b})$  the treaty provides that only specified reservations, which do not include the reservation in question, may be made; or
- (c) in cases not falling under subparagraphs (a) and (b), the reservation is incompatible with the object and purpose of the treaty.

### Article 19 bis

Formulation of reservations by States and international organizations in the case of treaties between States and one or more international organizations or between international organizations and one or more States

- 1. A State, when signing, ratifying, accepting, approving or acceding to a treaty between States and one or more international organizations or between international organizations and one or more States, may formulate a reservation unless:
  - (a) the reservation is prohibited by the treaty;
- $(\underline{b})$  the treaty provides that only specified reservations, which do not include the reservation in question, may be made; or
- (c) in cases not falling under subparagraphs (a) and (b), the reservation is incompatible with the object and purpose of the treaty.
- 2. When the participation of an international organization is essential to the object and purpose of a treaty between States and one or more international organizations or between international organizations and one or more States, that organization, when signing, formally confirming, accepting, approving or acceding to that treaty, may formulate a reservation if the reservation is expressly authorized by the treaty or if it is otherwise agreed that the reservation is authorized.
- 3. In cases not falling under the preceding paragraph, an international organization, when signing, formally confirming, accepting, approving or acceding to a treaty between States and one or more international organizations or between international organizations and one or more States, may formulate a reservation unless:

- (a) the reservation is prohibited by the treaty;
- $(\underline{b})$  the treaty provides that only specified reservations, which do not include the reservation in question, may be made: or
- (c) in cases not falling under subparagraphs (a) and (b), the reservation is incompatible with the object and purpose of the treaty.

### Article 19 ter

### Objection to reservations

- 1. In the case of a treaty between several international organizations, an international organization may object to a reservation.
- 2. A State may object to a reservation envisaged in article 19 bis, paragraphs 1 and 3.
- 3. In the case of a treaty between States and one or more international organizations or between international organizations and one or more States, an international organization may object to a reservation formulated by a State or by another organization if:
- (a) the possibility of objecting is expressly granted to it by the treaty or is a necessary consequence of the tasks assigned to the international organization by the treaty; or
- $(\underline{b})$  its participation in the treaty is not essential to the object and purpose of the treaty.

#### Article 20

# Acceptance of reservations in the case of treaties between several international organizations

- 1. A reservation expressly authorized by a treaty between several international organizations does not require any subsequent acceptance by the other contracting organizations unless the treaty so provides.
- 2. When it appears from the object and purpose of a treaty between several international organizations that the application of the treaty in its entirety between all the parties is an essential condition of the consent of each one to be bound by the treaty, a reservation requires acceptance by all the parties.
- 3. In cases not falling under the preceding paragraphs and unless the treaty between several international organizations otherwise provides:
- (a) acceptance by another contracting organization of a reservation constitutes the reserving organization a party to the treaty in relation to that other organization if or when the treaty is in force for those organizations:

- (b) an objection by another contracting organization to a reservation does not preclude the entry into force of the treaty as between the objecting and reserving organizations unless a contrary intention is definitely expressed by the objecting organization;
- (c) an act expressing the consent of an international organization to be bound by the treaty and containing a reservation is effective as soon as at least one other contracting organization has accepted the reservation.
- 4. For the purposes of paragraphs 2 and 3 and unless the treaty between several international organizations otherwise provides, a reservation is considered to have been accepted by an international organization if it shall have raised no objection to the reservation by the end of a period of twelve months after it was notified of the reservation or by the date on which it expressed its consent to be bound by the treaty, whichever is later.

### Article 20 bis

# Acceptance of reservations in the case of treaties between States and one or more international organizations or between international organizations and one or more States

- 1. A reservation expressly authorized by a treaty between States and one or more international organizations or between international organizations and one or more States, or otherwise authorized, does not, unless the treaty so provides, require subsequent acceptance by the contracting State or States or the contracting organization or organizations.
- 2. When it appears from the object and purpose of a treaty between States and one or more international organizations or between international organizations and one or more States that the application of the treaty in its entirety between all the parties is an essential condition of the consent of each one to be bound by the treaty, a reservation formulated by a State or by an international organization requires acceptance by all the parties.
- 3. In cases not falling under the preceding paragraphs and unless the treaty between States and one or more international organizations or between international organizations and one or more States otherwise provides:
- (a) acceptance of a reservation by a contracting State or a contracting organization constitutes the reserving State or organization a party to the treaty in relation to the accepting State or organization if or when the treaty is in force between the State and the organization or between the two States or between the two organizations;

(b) an objection to a reservation by a contracting State or a contracting organization does not prevent the treaty from entering into force

between the objecting State and the reserving State, between the objecting State and the reserving organization, between the objecting organization and the reserving State, or between the objecting organization and the reserving organization

unless a contrary intention is definitely expressed by the objecting State or organization;

- (c) an act expressing the consent of a State or an international organization to be bound by the treaty and containing a reservation is effective as soon as at least one other contracting State or organization has accepted the reservation.
- 4. For the purposes of paragraphs 2 and 3 and unless the treaty otherwise provides, a reservation is considered to have been accepted by a contracting State or organization if it shall have raised no objection to the reservation by the end of a period of twelve months after it was notified of the reservation or by the date on which it expressed its consent to be bound by the treaty, whichever is later.

### Article 21

### Legal effects of reservations and of objections to reservations

- 1. A reservation established with regard to another party in accordance with articles 19, 19 ter, 20 and 23 in the case of treaties between several international organizations, or in accordance with articles 19 bis, 19 ter, 20 bis and 23 bis in the case of treaties between States and one or more international organizations or between international organizations and one or more States:
- (a) modifies for the reserving party in its relations with that other party the provisions of the treaty to which the reservation relates to the extent of the reservation; and
- (b) modifies those provisions to the same extent for that other party in its relations with the reserving party.
- 2. The reservation does not modify the provisions of the treaty for the other parties to the treaty inter se.
- 3. When a party objecting to a reservation has not opposed the entry into force of the treaty between itself and the reserving party, the provisions to which the reservation relates do not apply as between the two parties to the extent of the reservation.

### Withdrawal of reservations and of objections to reservations

- 1. Unless a treaty between several international organizations, between States and one or more international organizations or between international organizations and one or more States otherwise provides, a reservation may be withdrawn at any time and the consent of the State or international organization which has accepted the reservation is not required for its withdrawal.
- 2. Unless a treaty mentioned in paragraph 1 otherwise provides, an objection to a reservation may be withdrawn at any time.
- 3. Unless a treaty between several international organizations otherwise provides, or it is otherwise agreed:
- (a) the withdrawal of a reservation becomes operative in relation to another contracting organization only when notice of it has been received by that organization;
- (b) the withdrawal of an objection to a reservation becomes operative only when notice of it has been received by the international organization which formulated the reservation.
- 4. Unless a treaty between States and one or more international organizations or between international organizations and one or more States otherwise provides, or it is otherwise agreed:
- (a) the withdrawal of a reservation becomes operative in relation to a contracting State or organization only when notice of it has been received by that State or organization;
- $(\underline{b})$  the withdrawal of an objection to a reservation becomes operative only when notice of it has been received by the State or international organization which formulated the reservation.

### Article 23

### Procedure regarding reservations in treaties between several international organizations

- 1. In the case of a treaty between several international organizations, a reservation, an express acceptance of a reservation and an objection to a reservation must be formulated in writing and communicated to the contracting organizations and other international organizations entitled to become parties to the treaty.
- 2. If formulated when signing subject to formal confirmation, acceptance or approval a treaty between several international organizations, a reservation must be formally confirmed by the reserving organization when expressing its consent to be bound by the treaty. In such a case the reservation shall be considered as having been made on the date of its confirmation.

- 3. An express acceptance of, or an objection to, a reservation made previously to confirmation of the reservation does not itself require confirmation.
- 4. The withdrawal of a reservation or of an objection to a reservation must be formulated in writing.

### Article 23 bis

# <u>or more international organizations or between States and one or more international organizations or between international organizations and one or more States</u>

- 1. In the case of a treaty between States and one or more international organizations or between international organizations and one or more States, a reservation, an express acceptance of a reservation and an objection to a reservation must be formulated in writing and communicated to the contracting States and organizations and other States and international organizations entitled to become parties to the treaty.
- 2. If formulated by a State when signing subject to ratification, acceptance or approval a treaty mentioned in paragraph 1 or if formulated by an international organization when signing subject to formal confirmation, acceptance or approval a treaty mentioned in paragraph 1, a reservation must be formally confirmed by the reserving State or international organization when expressing its consent to be bound by the treaty. In such a case the reservation shall be considered as having been made on the date of its confirmation.
- 3. An express acceptance of, or an objection to, a reservation made previously to a confirmation of the reservation does not itself require confirmation.
- 4. The withdrawal of a reservation or of an objection to a reservation must be formulated in writing.

# Section 3. Entry into force and provisional application of treaties

#### Article 24

### Entry into force of treaties between international organizations

- 1. A treaty between international organizations enters into force in such manner and upon such date as it may provide or as the negotiating organizations may agree.
- 2. Failing any such provision or agreement, a treaty between international organizations enters into force as soon as consent to be bound by the treaty has been established for all the negotiating organizations.

- 3. When the consent of an international organization to be bound by a treaty between international organizations is established on a date after the treaty has come into force, the treaty enters into force for that organization on that date, unless the treaty otherwise provides.
- 4. The provisions of a treaty between international organizations regulating the authentication of its text, the establishment of the consent of international organizations to be bound by the treaty, the manner or date of its entry into force, reservations, the functions of the depositary and other matters arising necessarily before the entry into force of the treaty apply from the time of the adoption of its text.

### Article 24 bis

# Entry into force of treaties between one or more States and one or more international organizations

- 1. A treaty between one or more States and one or more international organizations enters into force in such manner and upon such date as it may provide or as the negotiating State or States and organization or organizations may agree.
- 2. Failing any such provision or agreement, a treaty between one or more States and one or more international organizations enters into force as soon as consent to be bound by the treaty has been established for all the negotiating States and organizations.
- 3. When the consent of a State or an international organization to be bound by a treaty between one or more States and one or more international organizations is established on a date after the treaty has come into force, the treaty enters into force for that State or organization on that date, unless the treaty otherwise provides.
- 4. The provisions of a treaty between one or more States and one or more international organizations regulating the authentication of its text, the establishment of the consent of the State or States and the international organization or organization to be bound by the treaty, the manner or date of its entry into force, reservations, the functions of the depositary and other matters arising necessarily before the entry into force of the treaty apply from the time of the adoption of its text.

### Article 25

### Provisional application of treaties between international organizations

- 1. A treaty between international organizations or a part of such a treaty is applied provisionally pending its entry into force if:
  - (a) the treaty itself so provides; or
  - (b) the negotiating organizations have in some other manner so agreed.

2. Unless the treaty otherwise provides or the negotiating organizations have otherwise agreed, the provisional application of a treaty between international organizations or a part of such a treaty with respect to an international organization shll be terminated if that organization notifies the other international organizations between which the treaty is being applied provisionally of its intention not to become a party to the treaty.

### Article 25 bis

# Provisional application of treaties between one or more States and one or more international organizations

- 1. A treaty between one or more States and one or more international organizations or a part of such a treaty is applied provisionally pending its entry into force if:
  - (a) the treaty itself so provides; or
- (b) the negotiating State or States and organization or organizations have in some other manner so agreed.
- 2. Unless a treaty between one or more States and one or more international organizations otherwise provides or the negotiating State or States and organization or organizations have otherwise agreed:
- (a) the provisional application of the treaty or a part of the treaty with respect to a State shall be terminated if that State notifies the other States, the international organization or organizations between which the treaty is being applied provisionally of its intention not to become a party to the treaty;
- $(\underline{b})$  the provisional application of the treaty or a part of the treaty with respect to an international organization shall be terminated if that organization notifies the other international organizations, the State or States between which the treaty is being applied provisionally of its intention not to become a party to the treaty.

#### PART III

OBSERVANCE, APPLICATION AND INTERPRETATION OF TREATIES

### Section 1. Observance of treaties

### Article 26

### Pacta sunt servanda

Every treaty in force is binding upon the parties to it and must be performed by them in good faith.

# Internal law of a State, rules of an international organization and observance of treaties

- 1. A State party to a treaty between one or more States and one or more international organizations may not invoke the provisions of its internal law as justification for its failure to perform the treaty.
- 2. An international organization party to a treaty may not invoke the rules of the organization as justification for its failure to perform the treaty, unless performance of the treaty, according to the intention of the parties, is subject to the exercise of the functions and powers of the organization.
  - 3. The preceding paragraphs are without prejudice to [article 46].

### Section 2. Application of treaties

#### Article 28

### Non-retroactivity of treaties

Unless a different intention appears from the treaty or is otherwise established, its provisions do not bind a party in relation to any act or fact which took place or any situation which ceased to exist before the date of the entry into force of the treaty with respect to that party.

### Article 29

### Territorial scope of treaties between one or more States and one or more international organizations

Unless a different intention appears from the treaty or is otherwise established, a treaty between one or more States and one or more international organizations is binding upon each State party in respect of its entire territory.

#### Article 30

### Application of successive treaties relating to the same subject-matter

- 1. The rights and obligations of States and international organizations parties to successive treaties relating to the same subject-matter shall be determined in accordance with the following paragraphs.
- 2. When a treaty specifies that it is subject to, or that it is not to be considered as incompatible with, an earlier or later treaty, the provisions of that other treaty prevail.

- 3. When all the parties to the earlier treaty are parties also to the later treaty but the earlier treaty is not terminated [or suspended in operation under article 59], the earlier treaty applies only to the extent that its provisions are compatible with those of the later treaty.
- 4. When the parties to the later treaty do not include all the parties to the earlier one:
- (a) as between two States, two international organizations, or one State and one international organization which are parties to both treaties, the same rule applies as in paragraph 3:
- (b) as between a State party to both treaties and a State party to only one of the treaties, as between a State party to both treaties and an international organization party to only one of the treaties, as between an international organization party to both treaties and an international organization party to only one of the treaties, and as between an international organization party to both treaties and a State party to only one of the treaties, the treaty which binds the two parties in question governs their mutual rights and obligations.
- 5. Paragraph 4 is without prejudice [to article 41], [or to any question of the termination or suspension of the operation of a treaty under article 60 or] to any question of responsibility which may arise for a State or for an international organization from the conclusion or application of a treaty the provisions of which are incompatible with its obligations towards a State or an international organization not party to that treaty, under another treaty.
- 6. The preceding paragraphs are without prejudice to Article 103 of the Charter of the United Nations.

### Section 3. Interpretation of treaties

### Article 31

### General rule of interpretation

- 1. A treaty shall be interpreted in good faith in accordance with the ordinary meaning to be given to the terms of the treaty in their context and in light of its object and purpose.
- 2. The context for the purpose of the interpretation of a treaty shall comprise, in addition to the text, including its preamble and annexes:
- (a) any agreement relating to the treaty which was made between all the parties in connexion with the conclusion of the treaty;
- $(\underline{b})$  any instrument which was made by one or more parties in connexion with the conclusion of the treaty and accepted by the other parties as an instrument related to the treaty.

- 3. There shall be taken into account, together with the context:
- (a) any subsequent agreement between the parties regarding the interpretation of the treaty or the application of its provisions;
- (b) any subsequent practice in the application of the treaty which establishes the agreement of the parties regarding its interpretation;
- $(\underline{c})$  any relevant rules of international law applicable in the relations between the parties.
- 4. A special meaning shall be given to a term if it is established that the parties so intended.

### Supplementary means of interpretation

Recourse may be had to supplementary means of interpretation, including the preparatory work of the treaty and the circumstances of its conclusion, in order to confirm the meaning resulting from the application of article 31, or to determine the meaning when the interpretation according to article 31:

- (a) leaves the meaning ambiguous or obscure; or
- (b) leads to a result which is manifestly absurd or unreasonable.

### Article 33

### Interpretation of treaties authenticated in two or more languages

- 1. When a treaty has been authenticated in two or more languages, the text is equally authoritative in each language, unless the treaty provides or the parties agree that, in case of divergence, a particular text shall prevail.
- 2. A version of the treaty in a language other than one of those in which the text was authenticated shall be considered an authentic text only if the treaty so provides or the parties so agree.
- 3. The terms of the treaty are presumed to have the same meaning in each authentic text.
- 4. Except where a particular text prevails in accordance with paragraph 1, when a comparison of the authentic texts discloses a difference of meaning which the application of articles 31 and 32 does not remove, the meaning which best reconciles the texts, having regard to the object and purpose of the treaty, shall be adopted.

# Section 4. Treaties and third States or third international organizations

### Article 34

# General rule regarding third States and third international organizations

- 1. A treaty between international organizations does not create either obligations or rights for a third State or a third organization without the consent of that State or that organization.
- 2. A treaty between one or more States and one or more international organizations does not create either obligations or rights for a third State or a third organization without the consent of that State or that organization.

### Article 35

# Treaties providing for obligations for third States or third international organizations

- 1. [Subject to article 36 bis,] an obligation arises for a third state from a provision of a treaty if the parties to the treaty intend the provision to be the means of establishing the obligation and the third State expressly accepts that obligation in writing.
- 2. An obligation arises for a third international organization from a provision of a treaty if the parties to the treaty intend the provision to be the means of establishing the obligation in the sphere of its activities and the third organization expressly accepts that obligation.
- 3. Acceptance by a third international organization of the obligation referred to in paragraph 2 shall be governed by the relevant rules of that organization and shall be given in writing.

### Article 36

# Treaties providing for rights for third States or third international organizations

1. [Subject to article 36 bis,] a right arises for a third State from a provision of a treaty if the parties to the treaty intend the provision to accord that right either to the third State, or to a group of States to which it belongs, or to all States, and if the third State assents thereto. Its assent shall be presumed so long as the contrary is not indicated, unless the treaty otherwise provides.

- 2. A right arises for a third international organization from a provision of a treaty if the parties to the treaty intend the provision to accord that right either to the third organization, or to a group of organizations to which it belongs, or to all organizations, and if the third organization assents thereto.
- 3. The assent of the third international organization, as provided for in paragraph 2, shall be governed by the relevant rules of that organization.
- 4. A State or an international organization exercising a right in accordance with paragraph 1 or 2 shall comply with the conditions for its exercise provided for in the treaty or established in conformity with the treaty.

### [Article 36 bis

# Effects of a treaty to which an international organization is party with respect to third States members of that organization

Third States which are members of an international organization shall observe the obligations, and may exercise the rights, which arise for them from the provisions of a treaty to which that organization is a party if:

- (a) the relevant rules of the organization applicable at the moment of the conclusion of the treaty provide that the States members of the organization are bound by the treaties concluded by it; or
- (b) the States and organizations participating in the negotiation of the treaty as well as the States members of the Organization acknowledges that the application of the treaty necessarily entails such effects.]

#### Article 37

# Revocation or modification of obligations or rights of third States or third international organizations

1. When an obligation has arisen for a third State in conformity with paragraph 1 of article 35, the obligation may be revoked or modified only with the consent of the parties to the treaty and of the third State, unless it is established that they had otherwise agreed.

- 2. When an obligation has arisen for a third international organization in conformity with paragraph 2 of article 35, the obligation may be revoked or modified only with the consent of the parties to the treaty and of the third organization, unless it is established that they had otherwise agreed.
- 3. When a right has arisen for a third State in conformity with paragraph 1 of article 36, the right may not be revoked or modified by the parties if it is established that the right was intended not to be revocable or subject to modification without the consent of the third State.
- 4. When a right has arisen for a third international organization in conformity with paragraph 2 of article 36, the right may not be revoked or modified by the parties if it is established that the right was intended not to be revocable or subject to modification without the consent of the third organization.
- [5. When an obligation or a right has arisen for third States which are members of an international organization under the conditions provided for in subparagraph (a) of article 36 bis, the obligation or the right may be revoked or modified only with the consent of the parties to the treaty, unless the relevant rules of the organization applicable at the moment of the conclusion of the treaty otherwise provide or unless it is established that the parties to the treaty had otherwise agreed.]
- [6. When an obligation or a right has arisen for third States which are members of an international organization under the conditions provided for in subparagraph (b) of article 36 bis, the obligation or the right may be revoked or modified only with the consent of the parties to the treaty and of the States members of the organization, unless it is established that they had otherwise agreed.]
- 7. The consent of an international organization party to the treaty or of a third international organization, as provided for in the foregoing paragraphs, shall be governed by the relevant rules of that organization.

# Rules in a treaty becoming binding on third States or third international organizations through international custom

Nothing in articles 34 to 37 precludes a rule set forth in a treaty from becoming binding upon a third State or a third international organization as a customary rule of international law, recognized as such.

#### PART IV

#### AMENDMENT AND MODIFICATION OF TREATIES

#### Article 39

### General rule regarding the amendment of treaties

- 1. A treaty may be amended by the conclusion of an agreement between the parties. The rules laid down in Part II apply to such an agreement.
- 2. The consent of an international organization to an agreement provided for in paragraph 1 shall be governed by the relevant rules of that organization.

### Article 40

### Amendment of multilateral treaties

- 1. Unless the treaty otherwise provides, the amendment of multilateral treaties shall be governed by the following paragraphs.
- 2. Any proposal to amend a multilateral treaty as between all the parties must be notified to all the contracting States and organizations or, as the case may be, to all the contracting organizations, each one of which shall have the right to take part in:
  - (a) the decision as to the action to be taken in regard to such proposal;
  - (b) the negotiation and conclusion of any agreement for the amendment of the treaty.
- 3. Every State or international organization entitled to become a party to the treaty shall also be entitled to become a party to the treaty as amended.
- 4. The amending agreement does not bind any party to the treaty which does not become a party to the amending agreement; article 30, paragraph 4(b), applies in relation to such a party.
- 5. Any State or international organization which becomes a party to the treaty after the entry into force of the amending agreement shall, failing an expression of a different intention by that State or organization:
  - (a) be considered as a party to the treaty as amended; and
  - (b) be considered as a party to the unamended treaty in relation to any party to the treaty not bound by the amending agreement.

#### Article 41

## Agreements to modify multilateral treaties between certain of the parties only

1. Two or more of the parties to a multilateral treaty may conclude an agreement to modify the treaty as between themselves alone if:

- (a) the possibility of such a modification is provided for by the treaty; or
- (b) the modification in question is not prohibited by the treaty and:
  - (i) does not affect the enjoyment by the other parties of their rights under the treaty or the performance of their obligations;
  - (ii) does not relate to a provision derogation from which is incompatible with the effective execution of the object and purpose of the treaty as a whole.
- 2. Unless in a case falling under paragraph  $l(\underline{a})$  the treaty otherwise provides, the parties in question shall notify the other parties of their intention to conclude the agreement and of the modification to the treaty for which it provides.

#### PART V

INVALIDITY, TERMINATION AND SUSPENSION OF THE OPERATION OF TREATIES

### Section 1. General provisions

### Article 42

### Validity and continuance in force of treaties

- 1. The validity of a treaty between two or more international organizations or of the consent of an international organization to be bound by such a treaty may be impeached only through the application of the present articles.
- 2. The validity of a treaty between one or more States and one or more international organizations or of the consent of a State or an international organization to be bound by such a treaty may be impeached only through the application of the present articles.
- 3. The termination of a treaty, its denunciation or the withdrawal of a party, may take place only as a result of the application of the provisions of the treaty or of the present articles. The same rule applies to suspension of the operation of a treaty.

### Article 43

# Obligations imposed by international law independently of a treaty

The invalidity, termination or denunciation of a treaty, the withdrawal of a party from it, or the suspension of its operation, as a result of the application of the present articles or of the provisions of the treaty, shall not in any way impair the duty of any international organization or, as the case may be, of any State or any international organization to fulfil any obligation embodied in the treaty to which that State or that organization would be subject under international law independently of the treaty.

### Separability of treaty provisions

- 1. A right of a party, provided for in a treaty or arising under article 56 to denounce, withdraw from or suspend the operation of the treaty may be exercised only with respect to the whole treaty unless the treaty otherwise provides or the parties otherwise agree.
- 2. A ground for invalidating, terminating, withdrawing from or suspending the operation of a treaty recognized in the present articles may be invoked only with respect to the whole treaty except as provided in the following paragraphs or in article 60.
- 3. If the ground relates solely to particular clauses, it may be invoked only with respect to those clauses where:
  - (a) the said clauses are separable from the remainder of the treaty with regard to their application;
  - (b) it appears from the treaty or is otherwise established that acceptance of those clauses was not an essential basis of the consent of the other party or parties to be bound by the treaty as a whole; and
  - (c) continued performance of the remainder of the treaty would not be unjust.
- 4. In cases falling under articles 49 and 50 the State or the international organization entitled to invoke the fraud or corruption may do so with respect either to the whole treaty or, subject to paragraph 3, to the particular clauses alone.
- 5. In cases falling under articles 51, 52 and 53, no separation of the provisions of the treaty is permitted.

### Article 45

# Loss of a right to invoke a ground for invalidating, terminating, withdrawing from or suspending the operation of a treaty

- 1. A State may no longer invoke a ground for invalidating, terminating, withdrawing from or suspending the operation of a treaty between one or more States and one or more international organizations under articles 46 to 50 or articles 60 and [62] if, after becoming aware of the facts:
  - (a) it shall have expressly agreed that the treaty is valid or remains in force or continues in operation, as the case may be; or,
  - (b) it must by reason of its conduct be considered as having acquiesced in the validity of the treaty or in its maintenance in force or in operation, as the case may be.

- 2. An international organization may no longer invoke a ground for invalidating, terminating, withdrawing from or suspending the operation of a treaty under articles 46 to 50 or articles 60 and [62] if, after becoming aware of the facts:
  - (a) it shall have expressly agreed that the treaty is valid or remains in force or continues in operation, as the case may be; or,
  - (b) it must by reason of its conduct be considered as having renounced the right to invoke that ground.
- 3. The agreement and conduct provided for in paragraph 2 shall be governed by the relevant rules of the organization.

### Section 2. Invalidity of treaties

### Article 46

### Violation of provisions regarding competence to conclude treaties

- 1. A State may not invoke the fact that its consent to be bound by a treaty between one or more States and one or more international organizations has been expressed in violation of a provision of its internal law regarding competence to conclude treaties as invalidating its consent unless that violation was manifest and concerned a rule of its internal law of fundamental importance.
- 2. In the case referred to in paragraph 1, a violation is manifest if it would be objectively evident to any State conducting itself in the matter in accordance with normal practice and in good faith.
- 3. An international organization may not invoke the fact that its consent to be bound by a treaty has been expressed in violation of a provision of the rules of the organization regarding competence to conclude treaties as invalidating its consent unless that violation was manifest.
- 4. In the case referred to in paragraph 3, a violation is manifest if it is or ought to be within the cognizance of any contracting State or any other contracting organization.

### Article 47

# Specific restrictions on authority to express or communicate consent to be bound by a treaty

- 1. If the authority of a representative to express the consent of a State to be bound by a particular treaty has been made subject to a specific restriction, his omission to observe that restriction may not be invoked as invalidating the consent expressed by him unless the restriction was notified to the other negotiating States and negotiating organizations prior to his expressing such consent.
- 2. If the authority of a representative to communicate the consent of an international organization to be bound by a particular treaty has been made

subject to a specific restriction, his omission to observe that restriction may not be invoked as invalidating the consent communicated by him unless the restriction was notified to the other negotiating organizations or to the negotiating States and other negotiating organizations or to the negotiating States, as the case may be, prior to his communicating such consent.

### Article 48

### Error

- 1. A State or an international organization may invoke an error in a treaty as invalidating its consent to be bound by the treaty if the error relates to a fact or situation which was assumed by that State or that organization to exist at the time when the treaty was concluded and formed an essential basis of the consent of that State or that organization to be bound by the treaty.
- 2. Paragraph 1 shall not apply if the State or international organization in question contributed by its own conduct to the error or if the circumstances were such as to put that State or organization on notice of a possible error.
- 3. An error relating only to the wording of the text of a treaty does not affect its validity; [article 79] then applies.

### Article 49

### Fraud

If a State or an international organization has been induced to conclude a treaty by the fraudulent conduct of another negotiating State or negotiating organization, the State or the organization may invoke the fraud as invalidating its consent to be bound by the treaty.

#### Article 50

# Corruption of a representative of a State or of an international organization

If the expression by a State or an international organization of consent to be bound by a treaty has been procured through the corruption of its representative directly or indirectly by another negotiating State or negotiating organization, the State or organization may invoke such corruption as invalidating its consent to be bound by the treaty.

### Article 51

# Coercion of a representative of a State or of an international organization

The expression by a State or an international organization of consent to be bound by a treaty which has been procured by the coercion of the representative of that State or that organization through acts or threats directed against him shall be without any legal effect.

# Coercion of a State or of an international organization by the threat or use of force

A treaty is void if its conclusion has been procured by the threat or use of force in violation of the principles of international law embodied in the Charter of the United Nations.

### Article 53

### Treaties conflicting with a peremptory norm of general international law (jus cogens)

A treaty is void if, at the time of its conclusion, it conflicts with a peremptory norm of general international law. For the purpose of the present articles, a peremptory norm of general international law is a norm accepted and recognized by the international community of States as a whole as a norm from which no derogation is permitted and which can be modified only by a subsequent norm of general international law having the same character.

# Section 3. Termination and suspension of the operation of treaties

#### Article 54

### Termination of or withdrawal from a treaty under its provisions or by consent of the parties

The termination of a treaty or the withdrawal of a party may take place:

- (a) in conformity with the provisions of the treaty; or
- (b) at any time by consent of all the parties after consultation with the other contracting organizations or with the other contracting States and the other contracting organizations or with the other contracting States, as the case may be.

#### Article 55

# Reduction of the parties to a multilateral treaty below the number necessary for its entry into force

Unless the treaty otherwise provides, a multilateral treaty does not terminate by reason only of the fact that the number of the parties falls below the number necessary for its entry into force.

### Article 56

# Denunciation of or withdrawal from a treaty containing no provision regarding termination, denunciation or withdrawal

1. A treaty which contains no provision regarding its termination and which does not provide for denunciation or withdrawal is not subject to denunciation or withdrawal unless:

- (a) it is established that the parties intended to admit the possibility of denunciation or withdrawal; or
- (b) a right of denunciation or withdrawal may be implied by the nature of the treaty.
- 2. A party shall give not less than twelve months' notice of its intention to denounce or withdraw from a treaty under paragraph 1.

### Suspension of the operation of a treaty under its provisions or by consent of the parties

The operation of a treaty in regard to all the parties or to a particular party may be suspended:

- (a) in conformity with the provisions of the treaty; or
- (b) at any time by consent of all the parties after consultation with the other contracting organizations or with the other contracting States and the other contracting organizations or with the other contracting States as the case may be.

### Article 58

# Suspension of the operation of a multilateral treaty by agreement between certain of the parties only

- 1. Two or more parties to a multilateral treaty may conclude an agreement to suspend the operation of provisions of the treaty, temporarily and as between themselves alone, if:
  - (a) the possibility of such a suspension is provided for by the treaty; or
  - (b) the suspension in question is not prohibited by the treaty and:
    - (i) does not affect the enjoyment by the other parties of their rights under the treaty or the performance of their obligations;
    - (ii) is not incompatible with the object and purpose of the treaty.
- 2. Unless in a case falling under paragraph l(a) the treaty otherwise provides, the parties in question shall notify the other parties of their intention to conclude the agreement and of those provisions of the treaty the operation of which they intend to suspend.

# Termination or suspension of the operation of a treaty implied by conclusion of a later treaty

- 1. A treaty shall be considered as terminated if all the parties to it conclude a later treaty relating to the same subject-matter and:
  - (a) it appears from the later treaty or is otherwise established that the parties intended that the matter should be governed by that treaty; or
  - (b) the provisions of the later treaty are so far incompatible with those of the earlier one that the two treaties are not capable of being applied at the same time.
- 2. The earlier treaty shall be considered as only suspended in operation if it appears from the later treaty or is otherwise established that such was the intention of the parties.

### Article 60

### Termination or suspension of the operation of a treaty as a consequence of its breach

- 1. A material breach of a bilateral treaty by one of the parties entitles the other to invoke the breach as a ground for terminating the treaty or suspending its operation in whole or in part.
- 2. A material breach of a multilateral treaty by one of the parties entitles:
  - (a) the other parties by unanimous agreement to suspend the operation of the treaty in whole or in part or to terminate it either:
    - (i) in the relations between themselves and the defaulting State or international organization, or
    - (ii) as between all the parties;
  - (b) a party specially affected by the breach to invoke it as a ground for suspending the operation of the treaty in whole or in part in the relations between itself and the defaulting State or international organization;
  - (c) any party other than the defaulting State or international organization to invoke the breach as a ground for suspending the operation of the treaty in whole or in part with respect to itself if the treaty is of such a character that a material breach of its provisions by one party radically changes the position of every party with respect to the further performance of its obligations under the treaty.

- 3. A material breach of treaty, for the purposes of this article, consists in:
  - (a) a repudiation of the treaty not sanctioned by the present articles; or
- $(\underline{b})$  the violation of a provision essential to the accomplishment of the object or purpose of the treaty.
- 4. The foregoing paragraphs are without prejudice to any provision in the treaty applicable in the event of a breach.
- 5. Paragraphs 1 to 3 do not apply to provisions relating to the protection of the human person contained in treaties of a humanitarian character, in particular to provisions prohibiting any form of reprisals against persons protected by such treaties.

### Supervening impossibility of performance

- 1. A party may invoke the impossibility of performing a treaty as a ground for terminating or withdrawing from it if the impossibility results from the permanent disappearance or destruction of an object indispensable for the execution of the treaty. If the impossibility is temporary, it may be invoked only as a ground for suspending the operation of the treaty.
- 2. Impossibility of performance may not be invoked by a party as a ground for terminating, withdrawing from or suspending the operation of a treaty if the impossibility is the result of a breach by that party either of an obligation under the treaty or of any other international obligation owed to any other party to the treaty.

### Article 62

### Fundamental change of circumstances

- 1. A fundamental change of circumstances which has occurred with regard to those existing at the time of the conclusion of a treaty, and which was not foreseen by the parties, may not be invoked as a ground for terminating or withdrawing from the treaty unless:
- $(\underline{a})$  the existence of those circumstances constituted an essential basis of the consent of the parties to be bound by the treaty; and
- $(\underline{b})$  the effect of the change is radically to transform the extent of bligations still to be performed under the treaty.
- A fundamental change of circumstances may not be invoked by a party as a ground for terminating or withdrawing from a treaty between two or more States and one or more international organizations and establishing a boundary.

- 3. A fundamental change of circumstances may not be invoked by a party as a ground for terminating or withdrawing from a treaty if the fundamental change is the result of a breach by the party invoking it either of an obligation under the treaty or of any other international obligation owed to any other party to the treaty.
- 4. If, under the foregoing paragraphs, a party may invoke a fundamental change of circumstances as a ground for terminating or withdrawing from a treaty it may also invoke the change as a ground for suspending the operation of the treaty.

### Severance of diplomatic or consular relations

The severance of diplomatic or consular relations between States parties to a treaty between two or more States and one or more international organizations does not affect the legal relations established between those States by the treaty except in so far as the existence of diplomatic or consular relations is indispensable for the application of the treaty.

### Article 64

# Emergence of a new peremptory norm of general international law (jus cogens)

If a new peremptory norm of general international law emerges, any existing treaty which is in conflict with that norm becomes void and terminates.

### Section 4. Procedure

### Article 65

# Procedure to be followed with respect to invalidity, termination, withdrawal from or suspension of the operation of a treaty

- 1. A party which, under the provisions of the present articles, invokes either a defect in its consent to be bound by a treaty or a ground for impeaching the validity of a treaty, terminating it, withdrawing from it or suspending its operation, must notify the other parties of its claim. The notification shall indicate the measure proposed to be taken with respect to the treaty and the reasons therefor.
- 2. If, after the expiry of a period which, except in cases of special urgency, shall not be less than three months after the receipt of the notification, no party has raised any objection, the party making the notification may carry out in the manner provided in article 67 the measure which it has proposed.

- 3. If, however, objection has been raised by any other party, the parties shall seek a solution through the means indicated in Article 33 of the Charter of the United Nations.
- 4. The notification or objection made by an international organization shall be governed by the relevant rules of that organization.
- 5. Nothing in the foregoing paragraphs shall affect the rights or obligations of the parties under any provisions in force binding the parties with regard to the settlement of disputes.
- 6. Without prejudice to article 45, the fact that a State or an international organization has not previously made the notification prescribed in paragraph 1 shall not prevent it from making such notification in answer to another party claiming performance of the treaty or alleging its violation.

### Procedures for judicial settlement, arbitration and conciliation

- 1. If, under paragraph 3 of article 65, no solution has been reached within a period of 12 months following the date on which the objection was raised by a State with respect to another State, the following procedures shall be followed:
- (a) any one of the parties to a dispute concerning the application or the interpretation of articles 53 or 64 may, by a written application, submit it to the International Court of Justice for a decision unless the parties by common consent agree to submit the dispute to arbitration;
- (b) any one of the parties to a dispute concerning the application or the interpretation of any of the other articles in Part V of the present articles may set in motion the procedure specified in the Annex to the present articles by submitting a request to that effect to the Secretary-General of the United Nations.
- 2. If, under paragraph 3 of article 65, no solution has been reached within a period of 12 months following the date on which the objection was raised by an international organization with respect to another organization, any one of the parties to a dispute concerning the application or the interpretation of any of the articles in Part V of the present articles may, in the absence of any other agreed procedure, set in motion the procedure specified in the Annex to the present articles by submitting a request to that effect to the Secretary-General of the United Nations.
- 3. If, under paragraph 3 of article 65, no solution has been reached within a period of 12 months following the date on which the objection was raised by a State with respect to an international organization or by an organization with respect to a State, any one of the parties to a dispute concerning the application of the interpretation of any of the articles in Part V of the present articles may, in the

absence of any other agreed procedure, set in motion the procedure specified in the Annex to the present articles by submitting a request to that effect to the Secretary-General of the United Nations.

### Article 67

# Instruments for declaring invalid, terminating, withdrawing from or suspending the operation of a treaty

- 1. The notification provided for under article 65, paragraph 1, must be made in writing.
- 2. Any act declaring invalid, terminating, withdrawing from or suspending the operation of a treaty pursuant to the provisions of the treaty or of paragraphs 2 or 3 of article 65 shall be carried out through an instrument communicated to the other parties. If the instrument emanating from a State is not signed by the Head of State, Head of Government or Minister for Foreign Affairs, the representative of the State communicating it may be called upon to produce full powers. If the instrument emanates from an international organization, the representative of the organization communicating it shall produce appropriate powers.

### Article 68

# Revocation of notifications and instruments provided for in articles 65 and 67

A notification or instrument provided for in articles 65 or 67 may be revoked at any time before it takes effect.

# Section 5. Consequences of the invalidity, termination or suspension of the operation of a treaty

### Article 69

### Consequences of the invalidity of a treaty

- 1. A treaty the invalidity of which is established under the present articles is void. The provisions of a void treaty have no legal force.
- 2. If acts have nevertheless been performed in reliance on such a treaty:
- $(\underline{a})$  each party may require any other party to establish as far as possible in their mutual relations the position that would have existed if the acts had not been performed;
- $(\underline{b})$  acts performed in good faith before the invalidity was invoked are not rendered unlawful by reason only of the invalidity of the treaty.

- 3. In cases falling under articles 49, 50, 51 or 52, paragraph 2 does not apply with respect to the party to which the fraud, the act of corruption or the coercion is imputable.
- 4. In the case of the invalidity of the consent of a particular State or a particular international organization to be bound by a multilateral treaty, the foregoing rules apply in the relations between that State or that organization and the parties to the treaty.

### Consequences of the termination of a treaty

- 1. Unless the treaty otherwise provides or the parties otherwise agree, the termination of a treaty under its provisions or in accordance with the present articles:
  - (a) releases the parties from any obligation further to perform the treaty;
- $(\underline{b})$  does not affect any right, obligation or legal situation of the parties created through the execution of the treaty prior to its termination.
- 2. If a State or an international organization denounces or withdraws from a multilateral treaty, paragraph 1 applies in the relations between that State or that organization and each of the other parties to the treaty from the date when such denunciation or withdrawal takes effect.

### Article 71

# Consequences of the invalidity of a treaty which conflicts with a peremptory norm of general international law

- 1. In the case of a treaty which is void under article 53 the parties shall:
- $(\underline{a})$  eliminate as far as possible the consequences of any act performed in reliance on any provision which conflicts with the peremptory norm of general international law; and
- $(\underline{b})$  bring their mutual relations into conformity with the peremptory norm of general international law.
- 2. In the case of a treaty which becomes void and terminates under article 64, the termination of the treaty:
  - (a) releases the parties from any obligation further to perform the treaty;
- (b) does not affect any right, obligation or legal situation of the parties created through the execution of the treaty prior to its termination; provided that

those rights, obligations or situations may thereafter be maintained only to the extent that their maintenance is not in itself in conflict with the new peremptory norm of general international law.

### Article 72

### Consequences of the suspension of the operation of a treaty

- 1. Unless the treaty otherwise provides or the parties otherwise agree, the suspension of the operation of a treaty under its provisions or in accordance with the present articles:
- $(\underline{a})$  releases the parties between which the operation of the treaty is suspended from the obligation to perform the treaty in their mutual relations during the period of suspension;
- $(\underline{b})$  does not otherwise affect the legal relations between the parties established by the treaty.
- 2. During the period of the suspension the parties shall refrain from acts tending to obstruct the resumption of the operation of the treaty.

#### PART VI

### MISCELLANEOUS PROVISIONS

#### Article 73

Cases of succession of States, responsibility of a State or of an international organization, outbreak of hostilities, termination of the existence of an organization and termination of participation by a State in the membership of an organization

- 1. The provisions of the present articles shall not prejudge any question that may arise in regard to a treaty between one or more States and one or more international organizations from a succession of States or from the international responsibility of a State or from the outbreak of hostilities between States parties to that treaty.
- 2. The provisions of the present articles shall not prejudge any question that may arise in regard to a treaty from the international responsibility of an international organization, from the termination of the existence of the organization or from the termination of participation by a State in the membership of the organization.

### Diplomatic and consular relations and the conclusion of treaties

The severance or absence of diplomatic or consular relations between two or more States does not prevent the conclusion of treaties between two or more of those States and one or more international organizations. The conclusion of such a treaty does not in itself affect the situation in regard to diplomatic or consular relations.

### Article 75

### Case of an aggressor State

The provisions of the present articles are without prejudice to any obligation in relation to a treaty between one or more States and one or more international organizations which may arise for an aggressor State in consequence of measures taken in conformity with the Charter of the United Nations with reference to that State's aggression.

#### PART VII

DEPOSITARIES, NOTIFICATIONS, CORRECTIONS AND REGISTRATION

### Article 76

### Depositaries of treaties

- 1. The designation of the depositary of a treaty may be made by the negotiating States and the negotiating organizations or, as the case may be, the negotiating organizations either in the treaty itself or in some other manner. The depositary may be one or more States, an international organization or the chief administrative officer of the organization.
- 2. The functions of the depositary of a treaty are international in character and the depositary is under an obligation to act impartially in their performance. In particular, the fact that a treaty has not entered into force between certain of the parties or that a difference has appeared between a State or an international organization and a depositary with regard to the performance of the latter's functions shall not affect that obligation.

#### Article 77

### Functions of depositaries

1. The functions of a depositary, unless otherwise provided in the treaty or agreed by the contracting States and contracting organizations or, as the case may be, by the contracting organizations, comprise in particular:

- (a) keeping custody of the original text of the treaty, of any full powers and powers delivered to the depositary;
- $(\underline{b})$  preparing certified copies of the original text and preparing any further text of the treaty in such additional languages as may be required by the treaty and transmitting them to the parties and to the States and international organizations or, as the case may be, to the organizations entitled to become parties to the treaty;
- $(\underline{c})$  receiving any signatures to the treaty and receiving and keeping custody of any instruments, notifications and communications relating to it;
- (d) examining whether the signature or any instrument, notification or communication relating to the treaty is in due and proper form and, if need be, bringing the matter to the attention of the State or organization in question;
- (e) informing the parties and the States and organizations or, as the case may be, the organizations entitled to become parties to the treaty of acts, notifications and communications relating to the treaty;
- $(\underline{f})$  informing the States and organizations or, as the case may be, the organizations entitled to become parties to the treaty when the number of signatures or of instruments of ratification, formal confirmation, acceptance, approval or accession required for the entry into force of the treaty has been received or deposited;
  - (g) registering the treaty with the Secretariat of the United Nations;
- $(\underline{h})$  performing the functions specified in other provisions of the present articles.
- 2. In the event of any difference appearing between a State or an international organization and the depositary as to the performance of the latter's functions, the depositary shall bring the question to the attention of:
- $(\underline{a})$  the signatory States and organizations and the contracting States and contracting organizations or, as the case may be, the signatory organizations and the contracting organizations; or
  - (b) where appropriate, of the competent organ of the organization concerned.

### Notifications and communications

Except as the treaty or the present articles otherwise provide, any notification or communication to be made by any State or any international organization under the present articles shall:

- (a) if there is no depositary, be transmitted direct to the States and organizations or, as the case may be, to the organizations for which it is intended, or if there is a depositary, to the latter;
- (b) be considered as having been made by the State or organization in question only upon its receipt by the State or organization to which it was transmitted or, as the case may be, upon its receipt by the depositary;
- (c) if transmitted to a depositary, be considered as received by the State or organization for which it was intended only when the latter State or organization has been informed by the depositary in accordance with article 77, paragraph  $l(\underline{e})$ .

### Correction of errors in texts or in certified copies of treaties

- 1. Where, after the authentication of the text of a treaty, the signatory States and international organizations and the contracting States and contracting organizations or, as the case may be, the signatory organizations and contracting organizations are agreed that it contains an error, the error shall, unless the said States and organizations or, as the case may be, the said organizations decide upon some other means of correction, be corrected:
- (a) by having the appropriate correction made in the text and causing the correction to be initialled by duly authorized representatives;
- (b) by executing or exchanging an instrument or instruments setting out the correction which it has been agreed to make; or
- $(\underline{c})$  by executing a corrected text of the whole treaty by the same procedure as in the case of the original text.
- 2. Where the treaty is one for which there is a depositary, the latter shall notify the signatory States and international organizations and the contracting States and contracting organizations or, as the case may be, the signatory organizations and contracting organizations of the error and of the proposal to correct it and shall specify an appropriate time-limit within which objection to the proposed correction may be raised. If, on the expiry of the time-limit:
- (a) no objection has been raised, the depositary shall make and initial the correction in the text and shall execute a <u>proces-verbal</u> of the rectification of the text and communicate a copy of it to the parties and to the States and organizations or, as the case may be, to the organizations entitled to become parties to the treaty;
- (b) an objection has been raised, the depositary shall communicate the objection to the signatory States and organizations and to the contracting States and contracting organizations or, as the case may be, to the signatory organizations and contracting organizations.

- 3. The rules in paragraphs 1 and 2 apply also where the text has been authenticated in two or more languages and it appears that there is a lack of concordance with the signatory States and international organizations and the contracting States and contracting organizations or, as the case may be, the signatory organizations and contracting organizations agree should be corrected.
- 4. The corrected text replaces the defective text <u>ab initio</u>, unless the signatory States and international organizations and the contracting States and contracting organizations or, as the case may be, the signatory organizations and contracting organizations otherwise decide.
- 5. The correction of the text of a treaty that has been registered shall be notified to the Secretariat of the United Nations.
- 6. Where an error is discovered in a certified copy of a treaty, the depositary shall execute a <u>proces-verbal</u> specifying the rectification and communicate a copy of it to the signatory States and international organizations and to the contracting States and contracting organizations or, as the case may be, to the signatory organizations and contracting organizations.

### Registration and publication of treaties

- 1. Treaties shall, after their entry into force, be transmitted to the Secretariat of the United Nations for registration or filing and recording, as the case may be, and for publication.
- 2. The designation of a depositary shall constitute authorization for it to perform the acts specified in the preceding paragraph.

#### ANNEX

### Procedures established in application of article 66

### I. Establishment of the Conciliation Commission

1. A list of conciliators consisting of qualified jurists shall be drawn up and maintained by the Secretary-General of the United Nations. To this end, every State which is a Member of the United Nations or a party to the present articles /and any international organization to which the present articles have become applicable/shall be invited to nominate two conciliators, and the names of the persons so nominated shall constitute the list. The term of a conciliator, including that of any conciliator nominated to fill a casual vacancy, shall be five years and may be renewed. A conciliator whose term expires shall continue to fulfil any function for which he shall have been chosen under the following paragraph. A copy of the list shall be transmitted to the President of the International Court of Justice.

- 2. When a request has been made to the Secretary-General under article 66, the Secretary-General shall bring the dispute before a conciliation commission constituted as follows:
- $(\underline{a})$  In the case referred to in article 66, paragraph 1, the State or States constituting one of the parties to the dispute shall appoint:
  - (i) one conciliator of the nationality of that State or of one of those States, who may or may not be chosen from the list referred to in paragraph 1; and
  - (ii) one conciliator not of the nationality of that State or of any of those States, who shall be chosen from the list.

The State or States constituting the other party to the dispute shall appoint two conciliators in the same way.

- (b) In the case referred to in article 66, paragraph 2, the international organization or organizations constituting one of the parties to the dispute shall appoint:
  - (i) one conciliator who may or may not be chosen from the list referred to in paragraph 1; and
  - (ii) one conciliator chosen from among those included in the list who has not been nominated by that organization or any of those organizations.

The organization or organizations constituting the other party to the dispute shall appoint two conciliators in the same way.

- (c) In the case referred to in article 66, paragraph 3,
  - (i) the State or States constituting one of the parties to the dispute shall appoint two conciliators as provided for in subparagraph (a). The international organization or organizations constituting the other party to the dispute shall appoint two conciliators as provided for in subparagraph (b).
  - (ii) The State or States and the organization or organizations constituting one of the parties to the dispute shall appoint one conciliator who may or may not be chosen from the list referred to in paragraph 1 and one conciliator chosen from smong those included in the list who shall neither be of the nationality of that State or of any of those States nor nominated by that organization or any of those organizations.
  - (iii) When the provisions of subparagraph (c)(ii) apply the other party to the dispute shall appoint conciliators as follows:
    - (1) the State or States constituting the other party to the dispute shall appoint two conciliators as provided for in subparagraph (a);

- (2) the organization or organizations constituting the other party to the dispute shall appoint two conciliators as provided for in subparagraph (b);
- (3) the State or States and the organization or organizations constituting the other party to the dispute shall appoint two conciliators as provided for in subparagraph (c)(ii).

The four conciliators chosen by the parties shall be appointed within 60 days following the date on which the Secretary-General received the request.

The four conciliators shall, within 60 days following the date of the last of their own appointments, appoint a fifth conciliator chosen from the list, who shall be chairman.

If the appointment of the chairman or of any of the other conciliators has not been made within the period prescribed above for such appointment, it shall be made by the Secretary-General within 60 days following the expiry of that period. The appointment of the chairman may be made by the Secretary-General either from the list or from the membership of the International Law Commission. Any of the periods within which appointments must be made may be extended by agreement between the parties to the dispute. If the United Nations is a party or is included in one of the parties to the dispute, the Secretary-General shall transmit the above-mentioned request to the President of the International Court of Justice, who shall perform the functions conferred upon the Secretary-General under this subparagraph.

Any vacancy shall be filled in the manner prescribed for the initial appointment.

2 bis. The appointment of conciliators by an international organization provided for in paragraphs 1 and 2 shall be governed by the relevant rules of that organization.

### II. Functioning of the Conciliation Commission

- 3. The Conciliation Commission shall decide its own procedure. The Commission, with the consent of the parties to the dispute, may invite any party to the treaty to submit to it its views orally or in writing. Decisions and recommendations of the Commission shall be made by a majority vote of the five members.
- 4. The Commission may draw the attention of the parties to the dispute to any measures which might facilitate an amicable settlement.
- 5. The Commission shall hear the parties, examine the claims and objections, and make proposals to the parties with a view to reaching an amicable settlement of the dispute.
- 5. The Commission shall report within 12 months of its constitution. Its report shall be deposited with the Secretary-General and transmitted to the parties to the

dispute. The report of the Commission, including any conclusions stated therein regarding the facts or questions of law, shall not be binding upon the parties and it shall have no other character than that of recommendations submitted for the consideration of the parties in order to facilitate an amicable settlement of the dispute.

- 7. The Secretary-General shall provide the Commission with such assistance and facilities as it may require. The expenses of the Commission shall be borne by the United Nations.
  - V. DRAFT ARTICLES PROVISIONALLY ADOPTED BY THE INTERNATIONAL LAW COMMISSION ON OTHER TOPICS
  - A. Draft articles on the law of the non-navigational uses of international watercourses

### Article 1

### Scope of the present articles

- 1. The present articles apply to uses of international watercourse systems and of their waters for purposes other than navigation and to measures of conservation related to the uses of those watercourse systems and their waters.
- 2. The use of the waters of international watercourse systems for navigation is not within the scope of the present articles except in so far as other uses of the waters affect navigation or are affected by navigation.

### Article 2

### System States

For the purposes of the present articles, a State in whose territory part of the waters of an international watercourse system exists is a system State.

#### Article 3

### System agreements

- 1. A system agreement is an agreement between two or more system States which applies and adjusts the provisions of the present articles to the characteristics and uses of a particular international watercourse system or part thereof.
- 2. A system agreement shall define the waters to which it applies. It may be entered into with respect to an entire international watercourse system, or with

respect to any part thereof or particular project, programme or use provided that the use by one or more other system States of the waters of an international vatercourse system is not, to an appreciable extent, affected adversely.

3. In so far as the uses of an international watercourse system may require, system States shall negotiate in good faith for the purpose of concluding one or more system agreements.

### Article 4

### Parties to the negotiation and conclusion of system agreements

- 1. Every system State of an international watercourse system is entitled to participate in the negotiation of and to become a party to any system agreement that applies to that international watercourse system as a whole.
- 2. A system State whose use of the waters of an international watercourse system may be affected to an appreciable extent by the implementation of a proposed system agreement that applies only to a part of the system or to a particular project, programme or use is entitled to participate in the negotiation of such an agreement, to the extent that its use is thereby affected, pursuant to article 3 of the present articles.

### Article 5

### Use of waters which constitute a shared natural resource

- 1. To the extent that the use of waters of an international watercourse system in the territory of one system State affects the use of waters of that system in the territory of another system State, the waters are, for the purposes of the present articles, a shared natural resource.
- 2. Waters of an international watercourse system which constitute a shared natural resource shall be used by a system State in accordance with the present articles.

### Article X

### Relationship between the present articles and other treaties in force

Without prejudice to paragraph 3 of article 3, the provisions of the present articles do not affect treaties in force relating to a particular international watercourse system or any part thereof or particular project, programme or use.

# B. Draft articles on jurisdictional immunities of States and their property

PART I. INTRODUCTION

### Article 1

### Scope of the present articles

The present articles apply to questions relating to the immunity of one State and its property from the jurisdiction of another State.

### PART II. GENERAL PRINCIPLES

### Article 6

### State immunity

- 1. A State is immune from the jurisdiction of another State in accordance with the provisions of the present articles.
- 2. Effect shall be given to State immunity in accordance with the provisions of the present articles.